DIALUNA 23 JUNI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

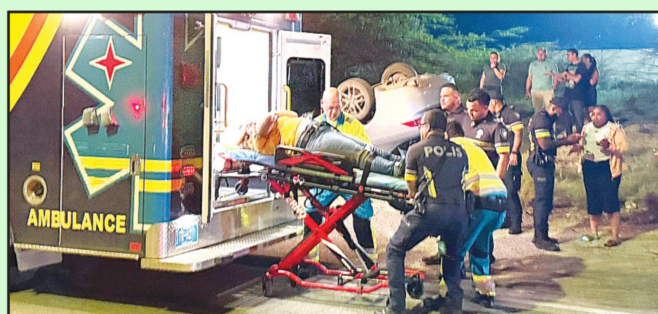
582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

HISTORICO

Diadomingo a observa Aruba su 93 aña di desalinacion di awa

Velocidad halto ta factor cu Honda a bolter riba Green Corridor







ORANJESTAD (AAN): Diferente yamada a drenta Diabierna anochi na Central di Polis, y automobilistanan a suministra informacion, cu tin un accident serio poco mas pabao di rotonde di Balashi riba Green Corridor, banda pazuid di e via direccion San Nicolas.

Tabata careda di 10:00 pm cu Central a dirigi patruyanan pa e lugar eynan, cu ta keda net poco panort di Cerbeseria Balashi.

A cuminza manda mas patruya, como cu a keda ricibi yamada y ta referi aki na un accident pisa.

E prome unidad di Polis cu a yega, a bin topa cu un sedan Honda Accord cu su cuatro wielnan den halto. Nan a bin haya Ambulance caba, cu a ricibi yudansa di mirones pa yuda saca e persona for di e auto.

E chauffeur femenino a bisa cu el a perde control ora e mester a hala un banda ora un auto a caba di pas'e. Pesey el a bay banda panort di caminda, dal den e separado, y despues bay bek banda drechi y bolter. Pero entre e mirones tabatin varios testigo di e accident, y cada uno a duna informacion na Polis. Nan a splica Polis tur loke nan a presencia, y a mustra cu velocidad halto, cu maniobranan desproporcional, a pone cu e chauffeur a perde control y bolter. Awor ta e rapport final di Polis lo duna indicacion oficialmente kico tabata e motibo.

Paramediconan a stabiliza e chauffeur, y despues a bay cu ne den Ambulance rumbo pa Hospital.

Den oranan di Diasabra marduga a sosode un otro accidente serio mas pabao riba e mesun caminda di Green Corridor.

Minister Geoffrey Wever a anuncia:

Ley di Proteccion di Consumidor aproba unanimamente pa Parlamento di Aruba

**Aruba a drenta temporada nobo cu proteccion na e consumidor*

**AFTA ta ricibi un rol crucial*

SV Britannia a titula Campeon di Futbol Division di Honor Oro



ORANJESTAD (AAN): Pa dos biaha consecutivo, e potente team di Piedra Plat, esta SV Britannia a logra e titulo maximo di futbol na Aruba. Esaki a socede despues cu e wega final di SV Britannia vs. SV Dakota a bay extra-tempo debi cu wega a keda 0-0, y na final via di Penalty, danki na fenomenal defensa di portero Josthan Maduro di Britannia, el a logra stop dos tiro di penalty. Asina e futbolistanan di Piedra Plat a titula campeon. Ministro di Deporte, Gerlien Croes a haci entrega di e trofeo na e futbolistanan ganador.

REACCION

Pago haci na MFA pa permiso na DIMAS misteriosamente a disparce

Fraccion di MEP a pidi un reunion publico cu minister Wyatt Ras

**Keto bay pueblo pagando pa 92 remedi!*

Bestuurskantoor cu luz blauw den solidaridad cu refugiadonan riba Dia Mundial di Refugiado 2025







ORANJESTAD (AAN): Den un gesto di union y compasion, diabierna 20 juni, a ilumina Bestuurskantoor cu color blauw anochi pa conmemora Dia Mundial di Refugiado 2025, uniendo cu varios sitio iconico rond mundo pa honra e forsa, determinacion y derecho di refugiadonan. Ta celebra Dia Mundial di Refugiado mundialmente riba 20 di juni, pa honra e balentia di hendenan cu a wordo obliga pa hui y ta reconoce nan derecho na siguridad, dignidad y oportunidad.

E iluminacion di Bestuurskantoor ta sirbi como un simbolo visibel di solidaridad di Aruba cu mas di 120 miyon di hende rond mundo cu tin cu hui for di nan cas pa motibo di conflicto, persecucion y crisis climatico. E acto aki tambe ta refleha e compromiso continuo di e isla pa crea un sociedad cordial y inclusivo pa migrantenan forsa pa bandona nan pais.

E conmemoracion e aña aki, organisa pa United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) den colaboracion cu Gobierno di Aruba, a uni funcionarionan gubernamental, sociedad civil, partnernan social internacional y representante di refugiadonan bao di tema di solidaridad, inclusion y humanidad comparti.

E programa, teni na oficina principal di Gobierno na Oranjestad, a conta cu un discurso di Irene van Rij, Hefe di oficina di UNHCR na Aruba, cu a enfatisa riba e importancia pa para hunto cu refugiadonan y di reconoce nan potencial y contribucion. “Dia Mundial di Refugiadonan no ta solamente un momento di conmemoracion, e ta un yamada pa accion,” van Rij a bisa den su discurso. “E luz blauw riba nos Bestuurskantoor anochi ta un muestra di speransa y un recordatorio cu Aruba ta para cu refugiadonan.”

E evento tabatin un historia inspirado di integracion comparti pa Raquel Lampe, Director di Colegio Filomena (Ciclo Basico), y un discurso di Minister di Salubridad Publico drs. Mervin Wyatt-Ras.

Raquel Lampe e conta e storia inspirado di Angel, un hoben cu a bin Aruba cu 8 aña y cu a mira e oportunidad den un pais nobo pa progresa. Apesar di tur e retonan cu e hoben tabata enfrenta tur dia, leu for di pais di origen, leu di su mayornan y den un pais nobo, idioma y custumbernan desconoci, e hoben aki, 10 aña despues di a yega Aruba, a gradua na Colegio Filomena como e miho graduado cu puntonan excelente. Esey ta determinacion y resilencia.

Segun Minister Wyatt-Ras “E luz blauw cu ta briya anochi no ta solamente un simbolo di UNHCR. E ta un luz cu ta recorda nos ken nos ta y ken nos ta yama pa bira: un sociedad cu no ta bira su cara pa sufrimento, un gobierno cu ta defende dignidad y husticia, un pueblo cu ta kere den e Bon Comun, no solamente pa nos mes, pero pa tur esnan cu ta busca siguridad riba nos costa.”

“Mientras cu nos ta ilumina simbolicamente e edificio di gobierno na color blauw, laga e luz ilumina algo mas profundo den nos mes: nos consciencia, nos compasion y nos compromiso cu dignidad humano”, Minister Wyatt-Ras a expresa.

E apoyo continuo di Aruba y su politica inclusivo, specialmente pa Venezolanonan cori for di nan pais, a demostra e liderazgo di e isla den proteccion y integracion di refugiadonan.

MAESTRO BENJAMIN

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar,
• E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
• E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.
Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.
“Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia.”
No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion.
Trabao ta
100% garantisa y den un poco tempo.
Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

cel/ 641-4186

Minister Geoffrey Wever a anuncia:

Ley di Proteccion di Consumidor aproba unanimamente pa Parlamento di Aruba

**Aruba a drenta temporada nobo cu proteccion na e consumidor*
**AFTA ta ricibi un rol crucial*

]ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi Parlamento di Aruba, a trata e ley Landsverordening Bestuursrechtelijke Handhaving Consumentenbescherming cu Minister Geoffrey Wever a presenta pa aprobacion. Cu e Ley aki Aruba Fair Trade Authority (AFTA), banda di tin e autoridad pa regula e mercado pa competencia husto, evitando formacion di cartel di negoshi y acuerdonan ilegal di prijs, awor AFTA ta ricibi un rol crucial den proteccion di e consumidor, cu mas poder pa actua contra abuso y violacion sistematico di derecho di e consumidor.

"Awo Aruba a drenta un temporada nobo unda nos por ofrece proteccion na e consumidor", minister Geoffrey Wever a cuminsa bisa, "E consumidor ta un actor sumamente importante den nos economia y lamentablemente pa hopi aña no a haya atencion. Awor cu e ley nobo aki e consumidor lo haya e proteccion huridico cu e merece. E intencion ta cu e ley ta drenta na vigor 1 oktober 2025."

Minister Wever a presenta e Landsverordening Bestuursrechtelijke Handhaving Consumentenbescherming despues di mas o menos 18 luna di trabao intensivo, y diabierna e ley a wordo aproba unanimamente, pues fraccion di AVP, FUTURO, MEP y PPA a vota na fabor.

Riba iniciativa di Minister Geoffrey Wever AFTA a bira operacional 1 januari 2024, cu e tarea principal pa preveni cu empresanan cu tin monopolio trata nan clientenan inhustamente loke riba su mes ta facil ya cu den caso di un monopolio, e cliente no tin otro opcion, ya cu no tin otro empresa ta ofrece e servicio of producto. Tambe AFTA por actua ora cu companianan ta



bin hunto y traha deals pa parti e mercado, dus cu ta dicidi hunto con nan ta ofrece servicio y na cua prijs, pues stroba competencia husto. Competencia husto na final di dia tin como consecuencia cu e consumidor ta haya miho prijs pa producto y servicio.

Awor cu e Landsverordening Bestuursrechtelijke Handhaving Consumentenbescherming a drenta na vigor esaki ta trece varios cambio clave pa e consumidor. E cambionan aki ta significa cu AFTA por investiga y tuma accion contra propaganda falso, manipulacion di consumidor, of producto y servicio cu no ta cumpli cu su calidad priminti y no ta duna garantia. AFTA por actua y sanciona (si mester) esnan cu no ta cumpli cu e derecho di e consumidor.

Consumidornan ta haya un portal digital, unda nan por haya informacion riba nan derecho, y den caso cu e consumidor ta sinti cu a viola su derecho, e por entrega un keho di forma mas facil. Si ta resulta cu ta un patronchi sistematico, AFTA tin tur autoridad pa actua. Si ta un keho individual AFTA lo referi e keho aki pa Departamento di Asuntonan Economico cu lo guia e consumidor den e caso individual.

Minister Wever kier a gradici tur e profesionalnan cu a traha duro pa por a logra traha e ley aki y cu awe Aruba tambe tin su ley pa proteha cada consumidor y tambe ta gradici e fraccion di AVP, FUTURO, MEP y PPA pa sostene e ley aki. Pa tur informacion tocante e ley nobo aki y kico e ta significa pabo por bishita e website di AFTA riba www.afta.aw.

Dalmento fuerte na cruzada di Sabana Liber a laga un dama herida







ORANJESTAD (AAN): Diasabra merdia den careda di 1'or ambulance y polis a bay e crusada conoci di Sabana Liber pa Montaña, pa un accidente cu hende herida.

Polis a yega y ta topa cu e auto y un vehiculo. Ta trata di un auto compacto Toyota Vitz color shinishi cu number A-13625 y un vehiculo SUV Ford Everest color preto. E impacto tabata net fuerte na e banda drechi di e Toyota Vitz, cu ta net unda e stuurwiel di e chauffeur ta, como cu ta un auto cu stuurwiel banda drechi. E dama a ricibi basta golpi y a keda sinta riba asiento wardando Ambulance yega.

Polisnan di trafico tambe a yega pa atende cu e accidente. Segun a compronde, den e Ford Everest tabatin un chauffeur femenino, y pa un motibo of otro no a mira e Toyota Vitz ta acercando riba caminda di preferencia, y a djis subi e cruzada a bira na su man robez, y dal e auto.

Paramediconan cu a presenta a trata e dama chauffeur di e Vitz na e lugar mes. E dama a bisa cu e lo bay Docter na Warda mas atardi na Huisartsen Post HAP na Hospital. Daño material ta considerabel.

Parlamentario Dangui Oduber:

Fraccion di MEP a pidi un reunion publico cu minister Wyatt Ras

**Keto bay pueblo pagando pa 92 remedi!*



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Dangui Oduber ta mustra cu por corda con Partido AVP a presenta nan 10 punto di accion durante campaña cu manera nan drenta gobierno den e prome 100 dianan di gobernacion nan lo kita tur remedi riba e lista positivo y ningun hende lo mester paga pa ningun remedi mas.

Minister Wyatt Ras ta un di esnan cu a grita, instiga y priminti cu si nan drenta ningun hende lo mester paga pa remedi. Awe e realidad ta otro, awe ironia di bida ta cu e propio minister Wyatt Ras a dicidi pa keda cobra pueblo pa 92 remedi.

Pa e motibo aki a pidi un reunion publico cu minister Wyatt Ras pa asina por debati riba su mal decision cu ta perhudicando nos pensionadonan, muchanan special y te hasta hendenan cu problema cu salud mental. Tur votado riba e pais aki a wordo gaña y manipula pa e gobierno di AVP sin Futuro. Henter campaña tanto Partido AVP como Partido Futuro a haci e promesa na pueblo si nan drenta den gobierno, NINGUN hende mas mester paga pa NINGUN remedi.

Nan a crea e expectativa aki, hende a kere nan y awe e realidad ta otro. Awe keto bay pueblo ta pagando pa 92 remedi manera e propio minister Wyatt Ras mes a confirma apesar cu AZV tin un SURPLUS di 106 miyon florin. Awe na aña 2025 e situacion ta diferente cu tempo AZV no tawata tin fondo. Awe AZV tin un surplus di 106 miyon florin, awe no tin ningun instruccion di Hulanda pa corta 60 miyon florin den cuido, awe no por tin ningun pero ningun hustificacion mas pa minister Wyatt Ras sigui castiga nos pensionadonan y pueblo di Aruba. Es mas pa aña 2025 e surplus di AZV lo ta 51 miyon florin y pa aña 2026 45 miyon florin. Awe te hasta pa personanan cu limitacion fisico, hendenan special remedi ta wordo kita for di nan. Na un forma sin escrupulo minister Wyatt Ras ta pone pueblo paga pa remedinan siendo tin placa na abundancia na AZV. Pensionadonan ta yega counter na boticanan y laga remedinan atras y bay cas sin nan medicamento. Awe nos kier puntra gobierno dicon? Dicon cu awe tin tanto placa ta sigui abusa y castiga pueblo y forsando nan pa paga pa remedinan? Nos pueblo ta exigi no solamente un splicacion pero un decision di minister Wyatt Ras pa ehecuta e decision di ex minister Oduber pa percura pa NINGUN pensionado mester paga pa ningun remedi. Ta ironico cu awe net minister Wyatt Ras cu tanto tawata papia di e consecuencianan di laga hende sin remedi ta lagando pueblo sin 92 remedi cu mester paga pa nan. Un gobierno cu ta malgasta placa cu tin enbes di yuda pueblo ta un gobierno abusador.

Na un forma insolito minister Wyatt Ras no ta give a damn cu pensionadonan y ta sigui cobra pa remedinan. Aki bou tin algun ehempel di remedinan cu pueblo ta pagando pa nan keto bay: Paracetamol, Dica, Noscapine, Daflon, Venuroton, Fluimicil, Lozepan y Oogdruppels.

Esaki ta pa menciona algun di e 92 remedinan cu NO ta wordo cubri mas y cu pueblo mester keda PAGA pa nan!

Cu un AZV cu mas di 200 miyon florin proyecta di surplus pa siguiente añanan (2025-2026) NO por acepta cu ainda ta cobra pueblo pa remedinan. Minister Wyatt Ras mester cambia e decision aki awe mes! Nan a kibra nan promesa di campaña, nan a gaña nos grandinan y nan a hunga cu nan sentimentonan! Pueblo ta exigi nan remedinan bek awor cu AZV tin placa na abundancia. Nos lo keda insisti pa cambia e decision di minister Wyatt Ras bin parlamento y cambia su decision. Ta inaceptabel cu AZV tin miyones di surplus y pueblo pagando pa remedinan.

CAS DI CULTURA & FERDINAND FRANCA PRESENT
CAS DI CULTURA
GREASE
THE ROCK 'N' ROLL MUSICAL
THURSDAY JUNE 26, 2025 7:00 PM
FRIDAY JUNE 27, 2025 8:00 PM
SATURDAY JUNE 28, 2025 8:00 PM
PASEO BALLROOM
TICKET PRICE AFL. 45
TICKETS AVAILABLE AT CAS DI CULTURA, PLAZA BOOKSHOP, BOTICA SANTA ANNA (NOORD) & PAY.AW
BOOK, MUSIC AND LYRICS BY JIM JACOBS AND WARREN CASEY
DIRECTION BY FERDINAND FRANCA - VOCAL COACHING BY NICOLE VAN EER
BAND LEADER JADERICK CROES - CHOREOGRAPHY BY KEVIN GIMBS
FONDS PODIUM KUNSTEN PERFORMING ARTS FUND NL
Rijksoverheid
SIXT Arubabank NEW INDIA ASSURANCE Grant Thornton RASTI ROSTELLI SUPER FOOD
CEDE ARUBA CENTRO PA DESAROYO
CCG

Muhe basta burachi tras di stuur a keda deteni tratando di huy di lugar di accident









MULTIPLICA
BO PREMIO CU
MULTI-X
FP
x2
x3
x5
LOTTO
Cambiando bida...
www.lottoaruba.com

ORANJESTAD (AAN): Diasabra den oranan di atardi, Central di Polis a ricibi yamada solicitando presencia urgente di Polis pa un accident, caminda e persona cu a ocasiona esaki ta tratando cueste loke cueste pa huy di eynan.

E informe ta mustra cu e accident a socede net banda panort di Parke Curazon na Jaburibari, cerca di e T-weg cu ta bay pabao rumbo pa Moko. Informe a cuminza drenta despues cu tin hende herida tambe, y pesey Centro di Alarma na su turno a dirigi Ambulance tambe.

Polis cu a yega eynan, a bin nota cu ta trata di un accident entre dos auto compacto, esta un Suzuki Swift color shinishi cu number A-54875, y un auto sub-compacto Toyota Passo color blauw cu number A-79161.

A bin sali na cla cu e chauffeur femenino di e Toyota Passo a sali di e T-weg y subi caminda sin duna preferencia drechi y a dal riba e Suzuki Swift. Caminda tabata tiki muha tambe. Despues di esey, el a cuminza haci maniobra pa bandona e lugar, pero personanan a strob'e di haci esey.

Mientras cu Paramediconan a atende e persona herida den e Suzuki Swift, Polis a bay papia cu e chauffeur femenino di e Toyota Passo. Aki nan a observa inmediatamente cu e persona aki tin caracteristica di ta un persona bastante bao influencia.

Polisnan e ora a pidi su cooperacion pa haci un test di supla, y el a bay di acuerdo. Pero ora cu a lage supla riba e aparato di AlcoSensor IV, e nivel di alcohol den su rosea ta asina halto, pues no por a registra e cifra di µg/l den su rosea, y e aparato a mustra 'Error'.

E resultado di e test nifica cu e chauffeur ey no ta djis burachi, pero mas bien ta "pata-pata".

Inmediatamente Polis a detene e muhe, y a transporte pa Warda di Polis na Shaba usando Vehiculo di Transporte.

E persona herida a ricibi tratamento eynan mes door di Paramediconan, y no mester a bay Hospital.

Accident entre un Trekker Truck y un SUV





ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta algo pasa di 9'or, riba caminda di Kibaima pa Pos Abao a sosode un accidente na un forma peculiar.

Esaki ta net dilanti di Panda Express na Paradera, unda un vehiculo pisa Volvo trekker y un Compact SUV Chevrolet Trax cu number A-33750 a dal riba otro.

E accident aki na simple bista lo por tabata hopi mas grave. E bon noticia ta cu no tin ningun hende herida, y pa algun rato e trafico a stagna bastante debi cu e trekker a keda casi mitar riba caminda.



Personal di Forensys a yega pa asina traha rapport di e accident, atende ambos chauffeur, y despues trafico por a sigui normal.



Leid, verbeter en ondersteun het hart van onze organisatie.

De Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen, nodigt geïnteresseerde kandidaten uit om te solliciteren naar de functie van:

Hoofd Facilitaire Dienst (1VB)

Wij zoeken een enthousiaste en daadkrachtige collega die leiding wil geven aan de afdeling Facilitaire Dienst en actief bijdraagt aan een veilige, goed georganiseerde en professionele leeromgeving.

Wat ga je doen?
Als Hoofd Facilitaire Dienst ben je verantwoordelijk voor het aansturen en coördineren van alle facilitaire processen binnen Colegio EPI. Je zorgt ervoor dat het gebouwbeheer, de technische ondersteuning en het onderhoud efficiënt en toekomstgericht worden uitgevoerd.

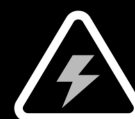
Wat breng jij mee?
Vereisten:
- Hbo werk- en denkniveau, bij voorkeur op het gebied van Facility Management;
- Grondige kennis van gebouwbeheer;
- Inzicht in financiële processen en ervaring met budgetbeheer;
- Zelfstandig én in teamverband kunnen werken;
- Sterke communicatieve vaardigheden (schriftelijk en mondeling);
- Studentgerichtheid: je begrijpt dat goed onderwijs ook goede ondersteuning nodig heeft.

Jouw profiel:
- Professioneel en plichtsgetrouw;
- Resultaatgericht en stressbestendig;
- Transparant en betrouwbaar;
- Hands-on mentaliteit;
- Integer, flexibel en klantgericht;
- Daadkrachtig met een zakelijke blik;
- Bereid om buiten de standaard werktijden te handelen indien nodig.

Wat bieden wij jou?
Bezoldiging: conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986
Secundaire arbeidsvoorwaarden: volgens de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en de Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatiebrief, voorzien van cv en kopieën van diploma's, binnen 2 weken na het verschijnen van deze vacature naar:
✉ hr@dps.aw (met Cc naar hr@epiaruba.com) t.a.v. Het Bevoegd Gezag – Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport d.t.k.v. Managementteam Dienst Publieke Scholen, John F. Kennedy Education Center, Stadionweg 37

Vragen?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met de HR-afdeling van Colegio EPI:
+ (297) 525 8726 / 746 ✉ hr@epiaruba.com



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION TANKI FLIP
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diaranson, 25 di juni, 2025
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:
- Tanki Leendert (un parti)
- Tanki Flip (un parti)
- Matadera (un parti)
- Paraguana (un parti)
- Mategorai (un parti)
- Caya Hadrey (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Durante Justitieel Vierpartijenoverleg a fortalece lasonan den Reino





Dialuna 23 di juni

LOTTO DI DIA

DERA GAI ROLLDOWN Special

AFL. 150.000

GANADO GARANTISA!

Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda roll down te ora tin ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!



www.lottoaruba.com



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 19 di juni, a tuma luga e Justitieel Vierpartijenoverleg den e Ballroom di Embassy Suites na Aruba. E reunion ta un encuentro strategico entre e ministerionan di Husticia di Aruba, Corsow, Sint Maarten y Hulanda, pa trata topiconan comun riba nivel hudicial.

Mainta a consisti di un prome sesion riba nivel ambtelijk den cual esnan na cabes di e institutonan clave den e cadena hudicial di e paisnan ruman a intercambia conocemento tecnico riba un variedad di tema di interes regional. E dialogo a forma un base solido pa futuro desaroyo di cooperacion efectivo den Reino.

Mirando cu Gobierno Hulandes ta demisionario, e Minister di Husticia di Hulanda, sr. David van Weel, no a alcansa pa asisti personalmente na e reunion di atardi, pa cual a tuma luga un reunion tripartite entre Minister di Husticia di Aruba, mr. drs. Arthur Dowers, Minister di Husticia di Sint Maarten, mr. Nathalie Tackling, y Minister di Husticia di Corsow, mr. Shalten Hato. Durante di e tripartite a dialoga riba temanan manera criminalidad entre hobennan, posicion y violencia cu arma entre hobennan y violencia cu arma na nivel regional. Ademas a dialoga riba e retonan cu personanan indocumenta, cual tur tres pais ta alinea cu e necesidad pa un maneho nobo pa yuda elimina entre otro abuso laboral di esnan sin status legal.

Minister Dowers a enfatisa cu aunke husticia ta un asunto nacional, e cooperacion boluntario den Reino ta necesario pa atende desafionan comun. Ta importante pa traha hunto pa proteha e estado di derecho di cada pais den Reino, fortalece nos institucionnan y duna confiansa den nos sistema hudicial.

Corte di Husticia ta un di e aspectonan den husticia, como entidad funcional pa tur pais den e region, ta fundamental pa garantisa un rechtzekerheid cu ta duna confiansa, incluso pa inversionistanan internacional. Tambe den e ehecucion di ley (rechtshandhaving), ta esencial cu tin cooperacion interinsular entre Cuerpo Policial, Kustwacht y otro instancia pa proteha nos frontera y teritorio maritimo.

Pa enfrenta e reto regional, Minister Dowers a enfatisa cu den e tipo di dialogo asina, mester yega na palabracion concreto. Desde 10-10-10, cu Boneiro, Saba y Sint Eustatius ta parti di Hulanda, e responsabilidad di Hulanda den region a crece. Ta importante cu awo realmente Hulanda ta compronde e reto regional cu e otro islanan tin añas ta enfrenta.

"Mester keda inverti den e aspecto humano y ta sinti cu tin boluntad cerca e partnernan di Sint Maarten, Corsow y Hulanda", Minister Dowers a expresa.

E proximo Justitieel Vierpartijenoverleg ta planea pa tuma luga na Sint Maarten den cual ta spera cu por conta cu participacion di Hulanda, pa continua e dialogo y concretisa acuerdonan riba nivel di husticia. Minister Tackling a compromete pa fortalece cooperacion entre e islanan ruman pa combati e desafionan cu ta enfrenta den region.

Ta pidi tur Curasoleño na Medio Oriente pa registra nan mes

WILLEMSTAD: E conflicto arma entre Israel y Iran ta sigui. Despues di e atake Israeli riba Iran dia 13 di Juni, ambos pais a bin ta ehecuta atake aereo diariamente riba otro. E situacion di seguridad den e region ta hopi insigur y imprevisto, y Gobierno di Curaçao ta vigila e situacion. Pesey awor ta conseha tur residente di Curaçao cu actualmente ta na Israel, Iran, of un otro pais den Medio Oriente, pa registra via e servicio di informacion di Ministerio di Asuntonan Exterior di Hulanda.

Reino Hulandes tin varios puesto diplomatico den Medio Oriente, e.o. Tel Aviv na Israel. Por haya tur detaye na e website di:

nederlandwereldwijd.nl

Tambe tin conseho pa no biaha pa Israel por lo pronto. Ta hasta sugeri pa sali di e pais si acaso por haci esey na un forma safe. Mesun conseho ta ser duna pa Iran, y tambe Irak.

Pa awor bo por biaha pa Qatar, pero tin riesgonan special di seguridad.

Pa preguntanan di emergencia por contact Ministerio na Hulanda, via:
+31 247 247 247.



Turista Colombiano a hoga mientras ta snorkel na Klein Curaçao



WILLEMSTAD: Tabata Diabierna merdia cu Centro Operacional Maritimo (MOC) di Wardacosta di Caribe Hulandes, a ricibi un yamada di urgencia for di e isla Klein Curaçao, unda nan tin mester di asistencia medico urgente.

Un turista Colombiano masculino di 46 aña di edad, a guli un cantidad di awa net ora cu e tabata snorkel eynan. Directamente despues di e incidente, na e beach di Klein Curaçao mes a cuminza practica CPR. E turista tabata eynan hunto cu su casa y yiunan.

Wardacosta a laga nan Helicopter lanta vuelo mesora, pa asina bay haci un evacuacion medico di eynan. Ora cu nan tabatin e turista abordo di e Helicopter, aki e personal di Wardacosta a tuma reanimacion over, y a keda haci esey mientras nan ta moviendo pa Aeropuerto di Hato, unda un Ambulance tabata sperandoi pa sigui cu tratamento medico.

No obstante tur e intentonan aki, lamentablemente no por a haci nada mas pa e turista, y el a fayece. Diferente instancia na Curaçao tabatey presente pa asina sostene e famia.

Hospice Atardi

OPEN DAG

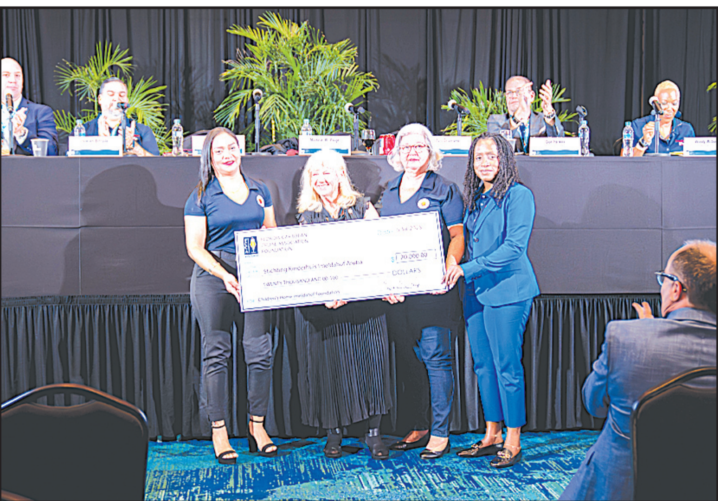
28-JUNI-2025 | 9:00AM - 12:00PM

Bin y ser conoci cu Fundashon Hospice Atardi, unda nos lo tey pa contesta tur pregunta y splica mas tocante nos Fundashon.

Nos tey pa bo cu amor y respet

 +297 564-3561  NOORD CURA CABAI 147 BRAZIL, ARUBA

Industria crucero cu donacion di 20 mil Dollar na Kinderhuis Imeldahof



ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion general di PAMAC (Platinum Associate Membership Advisory Council) cu a tuma luga diaranson, a presenta un cheque di donacion balora na 20.000 Dollar na Kinderhuis Imeldahof.

E contribucion generoso aki a bin di Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA), cu 50% di e donacion financia pa Centro Aquila pa Excelencia den Crucero. Beth Hatt, e fundado di Aquila, ta un miembro platinum respeta di e Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA). E donacion aki ta den colaboracion estrecho cu e partnernan local, Aruba Ports Authority N.V. y Aruba Tourism Authority.

FCCA Foundation ta e area di accion social di e asociacion di crucero y ta dedica na mehora bida di e muchanan y e famianan den henter Caribe y Latino America. Door di traha estrechamente cu liñanan crucero, partnernan di destinacion y stakeholdernan di industria, e fundacion ta sostene un rango amplio di iniciativa, incluyendo den educacion, alivio despues di un calamidad y desaroyo di comunidad.

E donacion na Kinderhuis Imeldahof ta refleha e compromiso continuo aki pa duna bek na e comunidadnan cu ta aporta asina hopi na e experiencia crucero.

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) tambe ta traha estrechamente cu Aquila y pa varios aña, a organisa varios sesion di entrenamento pa stakeholdernan local pa fortalece e preparacion pa crucero y calidad di servicio di e destinacion.

E trainingnan aki ta financia completamente door di A.T.A. y ta ofreci anualmente na e partnernan den henter e sector, for di operadonan di tour y e agentenan di waf te na e companianan di transporte y restaurantnan.

Apenas dialuna cu a pasa, como parti di e lead-up pa PAMAC, A.T.A. a organisa un entrenamento dedica pa su partnernan clave. E sesion di un ora y mey dirigi pa Aquila, a enfoca riba e industria di crucero awendia, investigando y preparando cu anticipacion, saca e maximo probecho for di bo reunionnan, e miho practicanan pa presenta bo producto, rednan mas leu cu e reunionnan y tambe e importancia di 'follow up' na tempo.

Ademas di e sesion mas recien aki, e topiconan di entrenamento den pasado tambe a inclui sostenibilidad reflehando e enfoke comparti di e industria crucero y Aruba riba turismo responsabel como tambe maneho di riesgo, sigurando cu tur partner local ta bon ekipa pa cumpli cu e normanan y e expectativanan evolucionando di e sector di crucero.

Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) ta un organisacion comercial sin fin di lucro cu ta consisti di 23 liña miembro cu ta opera casi 200 barco den laman di Florida, Caribe y Latino America. Funda na aña 1972, e meta di FCCA ta pa provee un foro pa discucion riba



operacionnan di crucero, desaroyo turistico, wafnan, operacionnan di tour, siguridad y otro asuntonan di e industria crucero. E cruceronan miembro ta AIDA Cruises, Carnival Cruise Lines, Celebrity Cruises, Costa Cruises, Cunard Line Ltd, Disney Cruise Line, Explora Journeys, Hapag-Lloyd Cruises, Holland America Line, Margaritaville At Sea, MSC Cruises, Norwegian Cruise Line, Oceania, Cruises, Cruises Princess Cruises, Regent Seven Seas Cruises, Silversea Cruises, Royal Caribbean International, Seabourn, SeaDream Yacht Club, TUI Cruises, Virgin Voyages y Windstar Cruises.

Try this offer at our new location:
Domino's Pizza Sta. Cruz

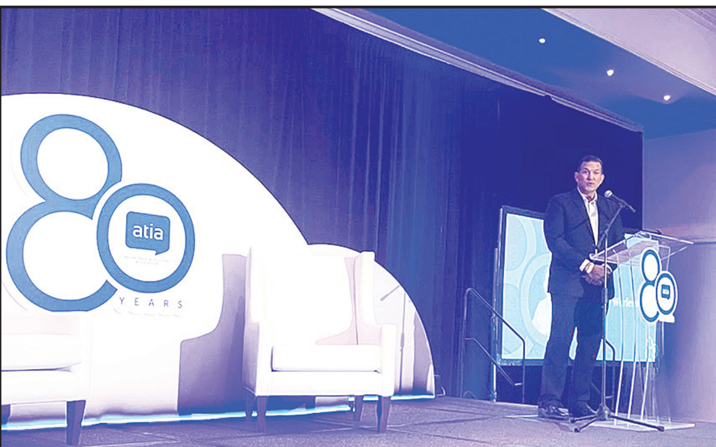
BUY 2 MEDIUM BBQ CHICKEN
OR
2 TOPPINGS PIZZAS
FOR 45.00 AWG
Excluding Delivery Charge

STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM
App Store
Google Play

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include delivery charge. This offer is valid from April 14, 2024 to June 02, 2024 or until further notice.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

‘Pa 80 aña ATIA ta aporta na e progreso comercial y laboral riba nos isla’





ORANJESTAD (AAN) Na ocasion di e 80 aniversario di Aruba Trade & Industry Association (ATIA), Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta felicita e organizacion pa su consistencia, liderato y contribucion valioso na desaroyo economico y comercial di nos pais.

“For 80 aña, ATIA a sirbi como un pilar fundamental den nos economia, un plataforma cu ta uni sector priva y duna nan e bo bos necesario pa influencia politica y decisionnan clave,” Arends-Reyes a declara. “Un organizacion no ta existi pa tanto tempo si e no tin balor real y un rol sostenibel den un comunidad.”

ATIA a cuminsa su caminda na 1944 y for di e momento ey ta crece hunto cu Aruba, adaptando su rol segun e reto y necesidadnan di cada epoca. Su input den tema manera reforma legal, stabilidad laboral, y desaroyo empresarial a duna forma na hopi decision di impacto pa sector comercial. “Tur gobierno a haya balor den e dialogo cu ATIA. Nan bos ta representa e motor economico di Aruba,” segun Arends-Reyes.

Di manera special, e parlamentario a resalta e rol cu ATIA a tene den mantene un balansa riba mercado laboral. “Den momento di reto, manera pandemia of presion di inflacion, ATIA a sigui traha pa busca solucion sostenibel. E dialogo cu nan ta lanta entre empleadonan y dunado di trabao ta esencial pa stabilidad,” e ta indica.

E anochi di celebracion cu ATIA a organiza pa su miembro y colaboradonan no tabata solamente pa marca un fecha historico, pero tambe pa reflexiona riba loke a logra hunto. “Un anochi cu ta honra esunnan cu a contribui y cu ta duna motivacion pa wak futuro cu pasion y determinacion,” Arends-Reyes a agrega.

Como lider di fraccion di AVP den parlamento, a asisti na e conmemoracion di e aniversario y ta reafirma su compromiso pa sigui traha den colaboracion cu institucionnan manera ATIA pa promove un economia fuerte, diversifica y sosteni.

“Mi ta sigur cu e proximo 80 aña lo trece mas innovacion, crecemento y desaroyo. ATIA ta yega e milestone aki cu orguyo y nos pueblo ta gradici tur trabao cu ta haci pa avansa Aruba,” Arends-Reyes a conclui.



VACATURE BIJ COLEGIO EPI SCHOOLJAAR 25-26



Draag bij aan de toekomst. Inspireer de volgende generatie.

De Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen, nodigt enthousiaste professionals uit om te solliciteren op onderstaande functies bij Colegio Educacion Profesional Intermedio (EPI) voor het schooljaar 2025-2026.

Vacatures - Onderwijzend Personeel
- LVS Coördinator – 1 VB

Instructietaal Nederlands
- Docent Elektrotechniek – 1 VB
- Docent Bouwkunde – 1 VB
- Docent Mechatronica – 1 VB
- Docent Wiskunde/Natuurkunde – 1 VB
- Docent Informatica – 2 VB

Instructietaal Engels
- Docent Hospitality – 3 VB
- Docent Consumptieve techniek – 1 VB
- Chef Instructeur – 1 VB

Vacatures - Onderwijsondersteunend Personeel
- OLC Instructeur – 1 VB

Wat breng jij mee?
Vereisten:
- Minimaal 2e graads onderwijsbevoegdheid of gelijkwaardig diploma met aantoonbare praktijkervaring;
- Uitstekende beheersing van de instructietaal (Nederlands of Engels, afhankelijk van vakgebied);
- Praktijkervaring in het bedrijfsleven is een pré bij beroepsgerichte vakken;
- Je stelt de student altijd centraal.

Jouw profiel:
- Professionele werkhouding en verantwoordelijkheidsgevoel;
- Sterke didactische en communicatieve vaardigheden;
- Flexibel en open voor innovatie binnen het beroepsonderwijs;
- Ervaren met digitale leermiddelen en technologie.

Wat bieden wij jou?
Een uitdagende werkomgeving binnen het beroepsonderwijs, waarin je bijdraagt aan de ontwikkeling van jonge professionals. De arbeidsvoorwaarden zijn conform het Landsbesluit Bezoldiging Onderwijspersoneel en de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatiebrief, voorzien van cv en kopieën van diploma's, binnen 2 weken na het verschijnen van deze vacature naar:
✉ hr@dps.aw (met Cc naar hr@epiaruba.com) 📮 t.a.v. Het Bevoegd Gezag – Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport d.t.k.v. Managementteam Dienst Publieke Scholen, John F. Kennedy Education Center, Stadionweg 37

Vragen?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met de HR-afdeling van Colegio EPI:
📞 + (297) 525 8726 / 746 ✉ hr@epiaruba.com

Bao supervision di Examenkamer di Hulanda

Grupo di 19 cursista a finalisa exitosamente curso avansa di Dominio di Idioma Papiamento

**Fundacion Corector di Papiamento a haci entrega di diploma*













ORANJESTAD (AAN): Despues di a pasa exitosamente 4 modulo di 13 siman cada un, un grupo di 19 cursista, tur hende muhe, a ricibi nan diploma di e curso: Dominio di Idioma Papiamento.

E curso aki a wordo duna door di Fundacion Corector di Papiamento, pa medio di e docentenan Lilian Hernandez, Rubia Bernabela y Margriet Pourier, sosten di e team di corectornan, di Dr. Joyce Pereira y Ling. Mag. Ramon Todd Dandaré. Tabata un trabao conhunto cu Fundacion Enseñansa pa Aruba (FEPA).

Un tremendo novedad ta cu esaki ta prome biaha cu un curso di e nivel aki ta wordo duna na Aruba y cu ta wordo supervisa door di Examenkamer Nedeland.

"Tabata 18 luna di esfuerso y dedicacion. No tabata un curso facil sigur ya cu el e rekeri hopi analisis. A evalua entre otro habilidad di lesa y skirbi, habilidad di wak y scucha. Tabata un curso na nivel halto cu a haci nos mas consciente di e importancia di por haci bon uzo di Papiamento den nos bida diario y sigur den nos trabao.

Sigur pa mi tabata un reto ya cu mi no a nace na Aruba y no a bay scol na Aruba. Sinembargo, cu e 23 añanan cu mi tin bibando na Aruba y trahando na DIARIO, den e ultimo añanan mi a purba di educa mi mes mas y mi a logra haya mi diploma exitosamente y cu un tremendo calificacion final", asina colega Yorleny Oduber, Editor di DIARIO y graduado di e curso a declara.

Mester remarca cu e curso aki a conta cu participacion di empleadonan publico, voceronan di departamento, maestranan di scol, algun miembro di prensa, pensionado, entre otro.

Diasabra anochi na Biblioteca Nacional Aruba e 19 cursistanan a ricibi nan diploma oficial durante un ceremonia hopi ameno. E grupo ta hopi entusiasma y tin e deseo di por sigui cu nan formacion den un futuro cercano.

Ministro Gerlien Croes a bishita tres scol mas na San Nicolas



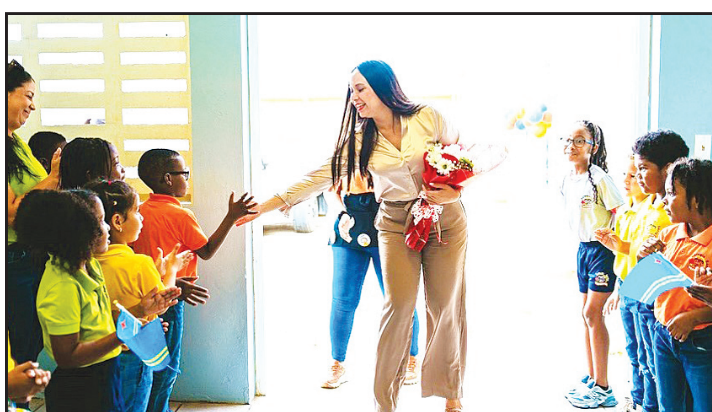














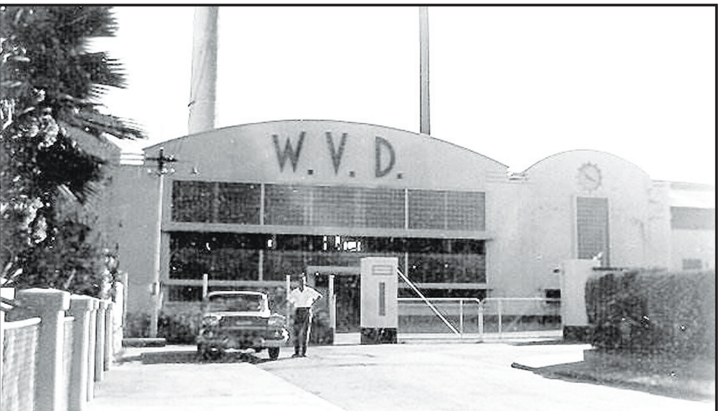
ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Ministro di Enseñanza, Gerlien Croes, a bay haci un bishita na tanto Colegio Santa Teresita, como tambe Colegio Santa Filomena y Filomena College MAVO.

Esaki tabata un chens pa asina cera conoce cu e cabezantenan, demas docente, y haya sa di nan pensamento, nan plannan, y material cu nan tin mester.

Ministro a wordo ricibi cu hopi entusiasmo na cada scol. A sinta papia cu cabesante y docentenan. E ta awor duna danki cu nan ta pone prioridad na e plannan pa futuro, pero na mes momento conhunto duna e oportunidad pa inventarisa y dialoga riba situacion educacional na boso scol.

Ministro a splica cu e ta sumamente agradeci na tur educador y personal di scol pa nan trabao incansabel y aporte diario den e formacion di nos alumnonan.

Diadomingo a observa Aruba su 93 aña di desalinacion di awa



ORANJESTAD (AAN): E epoca di bebe awa di dam, awa di poz, y awa di regenbak a finaliza 93 aña pasa na Aruba. E fecha cu esaki a socede tabata 22 di Juni 1932, pues exactamente 93 aña cu pueblo a cuminza goza di desalinacion di awa riba e isla. E tempo ey a cuminza desalina awa usando sistema di vapor.

Esaki a wordo haci na e edificio di WVD (Water Voorzienings Dienst) cu a ser construi unda awendia ta e final di WEB Dorp, pues hopi cerca di e Pier pa bay De Palm Island. Despues na 1961 a cambia e nomber pa WEB (Water en Energie Bedrijf) y e planta nobo y grandi a ser crea ey na Balashi mes.

Pesey mes, keto bay WEB Aruba NV ta gradici pueblo di Aruba en general, tur su partner y pensionadonan en particular, pa nan sosten y aporte.

Tambe un danki inmenso na staff y empleadonan di WEB pa nan dedicacion y motivacion pa tur dia di nobo ofrece bon servicio na clientenan y suministra awa di calidad halto y coriente confiabel.

Awendia, awa ta wordo desalina usando sistema di SWRO, esta Salt Water Reverse Osmosis.



Siman pasa tabatin ceremonia di naturalisacion







ORANJESTAD (AAN): Diaranson anochi 18 di juni y diahuebs anochi 19 di juni 2025 a tuma luga un ceremonia di naturalisacion den hardin di Cas Ceremonial di Gobernador. E naturalisadonan a huramenta of haci promesa den presencia di Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt.

Cu esaki nan ta hura of declara y priminti di ta respeta tur libertad, derecho y obligacion cu ta pertenece na e nacionalidad Hulandes. Participacion na e ceremonia di naturalisacion ta e ultimo parti obligatorio di un proceso largo cu ta conduci na obtene e nacionalidad Hulandes. E procedura pa haya nacionalidad Hulandes via opcion of naturalisacion ta inclui den 'Rijkswet op het Nederlanderschap'.

Potretnan: © Kabinet Gouverneur Aruba

Reaccion

Retraso inaceptabel di 11 luna pa documentonan

Pago haci na MFA Paradera pa permiso di mi yiu na DIMAS misteriosamente a 'desaparece'

ORANESTAD (AAN): Recien DIARIO a ricibi copia di un carta cu a ser manda pa Directora di DIMAS, tambe Ministro di Husticia Dowers, y tambe prensa di Aruba relaciona cu algo inusual cu ta pasando cu documentonan di un hoben cu tin di haya su permiso y su 'firma liber'. E mama a traha e carta, y pa colmo ta indica cu algo raro a socede cu un pago di 2.040 Florin haci na MFA Paradera, pero e placa supuestamente nunca a yega den man di DIMAS. Esaki no ta e prome reclamo cu prensa a ricibi di pagonan haci na MFA Paradera cu no ta 'yega nan destino'.

Aki DIARIO ta reproduci e carta cu e mama a manda pa instancianan.

Na atencion di: Sra. Kathy Paskel, directora di DIMAS Aruba.

Na atencion di: Su Excelencia Ministro mr. drs. Arthur Dowers.

Relaciona: Keho formal encuanto retraso constante pa peticion di permiso *(CRV nummer 5001••••••)* y discrepancia den registro di pago na Caha di Impuesto na MFA Paradera.

Cu profundo preocupacion y cu e necesidad di un actuacion inmediato, mi ta dirigi na boso relaciona cu e restraso inaceptabel di 11 luna den tramite di permiso di residencia pa mi yiu homber, di cual e number di CRV ta 5001••••••. E situacion aki, ta bay hunto cu un discrepancia significativo den tramite di pago corespondiente, y a pushami pa presenta e keho formal aki y ponemi considera otro pasonan, entre nan dirigi mi na prensa local.

Desde comienso di e proceso aki, nos a haci diferente intento pa yega na un solucuion, incluyendo mandamento di multiple email pa DIMAS y mas di siete bishita personal na boso oficina, sin ningun resultado concreto.

Dia 30 di Juli 2024 mi a paga e suma di 2.040 Florin pa e 'firma libre' di mi yiu homber na Impuesto di MFA Paradera. Mi tin den mi poder e prueba di pago aki, y mi ta duna boso copia di esey. Apesar di esey, mi ta wordo informa cada biaha ora di papia cu DIMAS, cu e pago aki no ta visibel den boso sistema. Pa mi ta incomprendible con un pago haci na forma correcto, y cu tin prueba di esey, ta wordo ignora pa boso sistema.



E retraso constant di e tramite di permiso aki ta obligando mi yiu pa pidi un visa di "re-entrada" pa su vakantie venidero. Pa mi sorpresa mi a ricibi dia 16 di Juni 2025 un email di DIMAS unda nan ta informami cu no tabatin ningun peticion nobo den e sistema y cu, pesey, no ta posibel pa presenta un peticion di "re-entrada". Mi ta enfatiza cu e prueba di pago di e permiso a wordo manda hunto cu e documentonan pa peticion di 're-entry; aki. Ta totalmente inaceptabel cu, no obstante presencia di un prueba legal di pago, e peticion mes ta wordo considera door di DIMAS di "no ta den e sistema".

E consecuencianan di e descuido burocratico ya ta hopi significante pa mi yiu homber di 12 aña, kende a nace na Aruba. El a wordo poni den peligro pa henter un aña debi na falta di cobertura di AZV pa wordo acepta na scol, obligando nos di cumpra un Aseguro di Salud separa specificamente pa e por sigui haya les. Ademas, riba peticion di DIMASS mes, mi a suministra nan e ultimo cuatro cifra di mi ATM Card di Banco, pero te awe ainda mi no a haya ningun reaccion relaciona cu esaki.

Mi ta suplica boso urgentemente pa tuma medidanan inmediato pa rectifica e asunto aki, y ofrece un solucion urgente y satisfactorio. Si acaso e no ta asina, lo mi hayami obliga di tuma pasonan huridico y legal.

Mi ta spera boso contesta pronto y positivo.

Saludonan cordial,
di un mama hopi preocupa.
(Nomber y adres conoci pa Redaccion).



Dialuna 23 juni.Di diesdos siman den tempo ordinario aña 2025
Ciclo C.
Vigilia Nacemento di San Huan Bautista

Calendario Liturgico
Lectura: Genesis 12, 1-9;
Salmo: 33;
Evangelio: Mateo 7, 1-5;

Dicon bo ta mira e splinter den wowo di bo ruman y e balki den bo mes wowo si bo no ta ripara? Mateo 7,3

Dios a bisa nos pa medio di su profetanan cu nos ta liber pa scoge entre e bon y e malo. No husga pa boso no ser husga. Pasobra cu e huicio cu boso ta husga, boso lo ser husga y cu e midi cu boso midi boso lo ser midi. Dicon bo ta mira e splinter den wowo di bo ruman y e balki den bo mes wowo bo no ta mira. E tipo di condena aki ta ser prohibi cu firmesa den Santa Biblia. Husga ta un uzo importante di forma un huicio y ta rekeri hopi cuidao particularmente ora abo ta forma huicio riba otro hende. Dios so, kende conoce e curason di cada persona, por duna un huicio definitivo riba hende.

Oracion: Señor nos ta pdi Bo pa yuda nos biba e mandamento di stima un y tur manera Abo a stima nos pa medio di Cristo nos Señor cu ta biba y reina den tur siglo y siglonan. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

				2	7			
		9			8	5		
8					4			2
4	5	2						
7								6
						1	8	4
2			7					3
		1	5			7		
			4	9				

Difficulty Level ★★★★ 12/23

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Juanchito a yega cas y su tata a bise "Wak con bo tin bo wowo, atrobe bo a pleita cu bo amigonan?"
Y Juanchito a contesta "No, papi e biaha aki tabata intercambio di palabra".
"Intercambio di palabra, ki bo kier meen?"
"Si, nos a tira otro cu diccionario den cabez".

BUSCA PALABRA

INFLACION

J	C	O	N	R	B	C	J	U	L	M	H	U	U	Q	O	X	F	E	E
I	K	Z	C	I	E	B	O	E	F	E	E	T	C	T	F	O	L	T	D
S	K	C	T	I	A	V	M	N	L	V	O	Y	N	B	R	X	E	N	I
J	F	Z	L	I	T	R	M	T	T	T	F	E	J	M	F	X	P	E	C
J	E	P	W	A	H	S	I	L	N	E	M	D	U	Y	T	V	S	M	I
A	T	A	B	O	R	X	O	E	Z	E	N	L	A	U	V	J	F	A	O
G	B	A	U	C	E	A	M	N	C	I	A	I	A	Q	Y	B	I	D	N
T	K	U	N	I	N	U	M	E	O	C	X	L	D	W	J	H	N	I	N
R	D	Q	W	M	C	I	R	E	I	R	M	K	Y	O	Y	R	A	U	A
E	U	G	H	O	N	C	E	O	N	E	P	I	O	Q	E	F	N	G	N
X	V	T	D	N	V	B	N	A	N	T	K	P	C	C	U	H	C	E	N
D	O	R	G	O	G	C	I	T	W	V	E	W	E	D	X	S	I	S	F
F	Y	Y	K	C	N	U	E	Q	L	D	V	S	J	M	N	B	E	A	Q
J	F	L	D	E	X	F	W	J	T	E	I	L	B	N	X	Q	R	L	G
N	O	I	C	A	U	T	I	S	X	O	B	E	N	Y	U	K	O	C	Y
O	I	R	A	T	E	N	O	M	N	K	V	A	V	P	H	G	U	L	P
C	Y	H	E	X	G	J	W	Y	Q	A	J	Z	S	X	C	A	E	W	C
L	Y	S	U	K	Z	L	O	E	R	I	G	T	A	N	O	H	T	F	F
M	F	I	O	F	U	F	N	V	K	S	A	D	Y	F	O	Y	N	R	Q
D	L	N	E	C	E	S	A	R	I	A	M	E	N	T	E	P	A	N	P
Y	V	S	D	P	D	E	Z	A	I	T	B	N	G	O	U	V	S	O	S
J	M	I	O	M	I	S	C	E	X	R	A	N	A	F	T	G	U	E	N
H	S	J	S	H	S	T	I	F	F	X	Z	G	Q	S	D	Z	A	B	R
O	G	K	E	M	X	E	Z	Q	F	G	U	A	E	K	E	P	C	X	N
I	J	B	N	M	J	V	M	S	G	V	X	E	F	N	I	D	W	K	W
S	Q	P	N	B	N	A	N	A	R	B	A	L	A	P	L	I	K	N	Q
T	R	K	J	U	L	M	I	N	T	E	R	N	A	C	I	O	N	A	L
J	I	N	F	F	F	R	M	H	P	J	Q	Z	X	Y	Q	U	P	C	B
A	M	I	A	Z	Y	X	P	Y	Q	E	Z	K	X	E	V	Q	J	L	A
M	V	N	Y	E	W	H	E	U	S	A	A	L	W	V	C	T	S	G	N

CAUSANTE
CRECEMENTO
EDICIONNAN
INTERNACIONAL
NEGATIVO
RECESION
SITUACION
CLARAMENTE
DOCUMENTO
FINANCIERO
MONETARIO
PALABRANAN
RESPONSABEL
TEXTUALMENTE
CONTENIDO
ECONOMICO
FORMULACION
NECESARIAMENTE
PRONOSTICO
SEGUIDAMENTE

Answer to previous puzzle

7	4	5	1	2	8	3	6	9
3	9	8	7	6	5	4	2	1
2	6	1	4	9	3	7	8	5
9	1	2	6	3	7	5	4	8
4	8	3	2	5	9	6	1	7
5	7	6	8	4	1	2	9	3
6	3	7	9	8	2	1	5	4
8	5	4	3	1	6	9	7	2
1	2	9	5	7	4	8	3	6

Difficulty Level ★★★ 12/21

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Tur hende buscando un dama perdi den accident

Auto a bolter violentamente varios biaha riba Green Corridor

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga den careda di 4:00 am, Central di Polis a cuminza ricibi yamada cu riba Green Corridor direccion pariba, poco pariba di Young Fellow Bar & Restaurant na Rooi Barcadera, nan a bin topa cu un auto completamente destrui gekenter mey-mey di e caminda, y cu tin hende herida.

E prome unidad di Polis cu a yega, a bin topa cu un auto sedan Toyota Corolla color shinishi gekenter riba caminda. Polis a mira cu banda di caminda, cerca di vangrails tin un persona masculino herida. No ta conoci si acaso e boltermento a saca e persona di e auto, of si acaso e prome testigonan cu a yega a yuda pa saca e persona di e auto, y a pone banda di caminda cerca di vangrails.

Ambulance tambe a yega, y ora cu autoridad ta papiando cu e persona herida, el a informa cu e tabatin un persona femenino mas cu ne den e auto. Pero e testigonan eybanda a bisa cu nan a mira e persona aki so, y no a mira ningun dama.

Personal di Vehiculo di Rescate di Bombero tambe a yega, y e ora nan tur hunto a dicidi na busca rond den e area pa check si acaso enberdad tabatin un dama den e auto, y lo a wordo catapulta di esaki ora cu el a bolter.

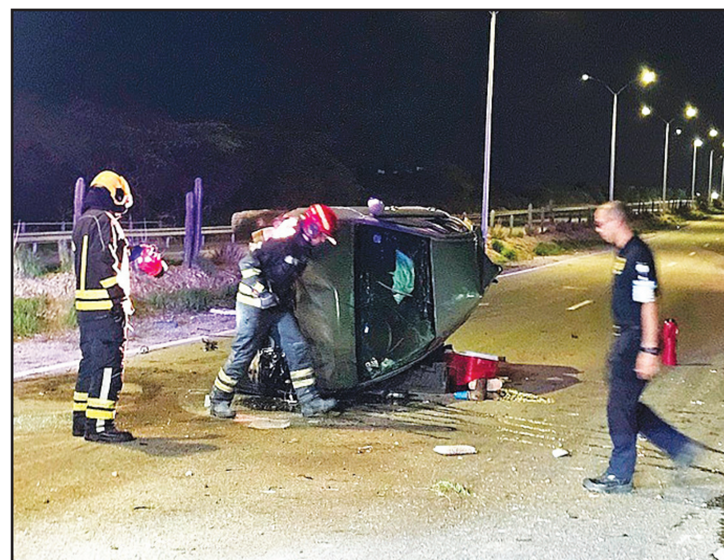
Pero e buskeda rond di e area no a produci nada. Paramediconan a stabiliza e victima y a pone riba brancard pa hibe Servicio di Emergencia na Hospital.





Mirando cuanto biaha e auto aki a bolter, cu e impactonan na su body, y manchanan laga atras riba caminda, Polis por deduci cu esaki tabata coriendo cu velocidad extremadamente halto. Awor e auto a keda tur destrui, y riba e caminda a keda basta pieza di auto gespat tur caminda.







Awemainta algun cas den Bernhardstraat lo perde coriente pa mey ora



ORANJESTAD (AAN): Awe Dialuna mainta, personal di NV Elmar lo bay haci un trabao breve di mantenimento riba e grid di coriente na San Nicolas.

Esaki lo socede specificamente den Bernhardstraat, y e mantenimento ta ser haci pa asina sigui garantiza suministro di electricidad.

Durante e trabao ta necesario pa desconecta brevemente coriente pa garantiza seguridad, tanto pa tecniconan di Elmar y tambe esnan den e area.

Coriente lo wordo corta for di 9:30 am te cu 10:00 am pa e siguiente casnan aki di Bernhardstraat 18, 18-C, 18-D, 20, 22, 23, 24, 25, 25, 25-C, 26, 27, 28, 28-A, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 48, 50, 52, 58, y 60. Pues esaki ta e parti di caminda banda di Sede di FTA bay pariba.

Remitido

Abuso cu tarifa di taxi

Sr. Redactor, permiti mi un espacio den DIARIO pa trece lo siguiente dilanti.

Danki na e minister anterior di transporte cu a nenga di firma e price list di e taxistanan cu tur ministernan anterior si a firma cu cos a bay completamente for di man atrobe. Abuso a cuminsa atrobe y ken cu ta, ta cobra loke nan ta haya ta bon. Un abuso di marca mayor cu ta cobra $50 di Aeropuerto pa hotelnan chiquito, siendo cu en realidad e tarifa ey no ta mas cu $26.

Na momento cu un price list caduca semper t'asina cu e ta keda na vigor te ora cu firma un otro. Tin hopi cu ta transportando 8 te 10 pasahero caba y ta cobrando sumanan exorbitante hamas visto.

Como excusa ta bisa cu e tarifa normal "ta pa taxinan cu ta transporta te 5 pasahero pero riba 5 ta cobra hopi mas". Esaki no tin ningun base ya cu ta un tarifa tin cu ta conta pa tur taxi igual irrespecto e cantidad di pasahero cu ta transporta.

Casi 20 aña pasa mester a dicidi cu si tur taxi ta bay pa sea cumpra vehiculo cu por transporta 7 of ta baha e maximo cantidad di pasahero den taxi pa 5 pa asina e trabao ser reparti na un manera husto pa tur. E mayoria absoluto di taxistanan e tempo ey a pidi pa 5 y e parlamento di e tempo ey a cambia ley pa 5 pasahero maximo. Ademas te awe e ley no a cambia y te ainda e ta 5 pasahero maximo, irespecto di loque e minister mediocre a bisa.

Si ta subi kier subi'e atrobe anto 6 ta un posibilidad pero no 7 y tambe no por cobra mas cu e tarifa stipula. Corda tambe cu na momento cu sea un pareha of un grupo cu ta hunto drenta den un taxi ta bo deber di move bay cu nan y bao di ningun circunstancia bo ta permiti pa subi otro pasaheronan cu no ta forma parti di e grupo cu tin den taxi caba ya cu bo ta violando nan privacidad, ta un taxi nan a tuma y no un Bus.

Un ciudadano.
(Nomber y adres conoci na redaccion).



Skina di Ruthy



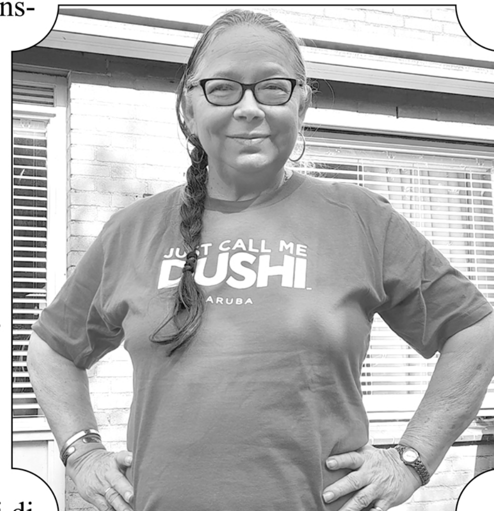




Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

E siman bunita aki ta habri cu celebracion di e fecha di nacimento di Ruthy "Lady Ruth" na nos madre patria. Dia 23 di Juni 2025, 68 aña pasa, riba un bunita Diadomingo, Lady Ruth a nace den Lago Hospital, den Colony. Su mayornan a keda hopi contento cu nan prome prinses cu despues a resulta den e unico prinses, despues cu el a hanja dos ruman homber mas y asina pues hunto cu su ruman homber mayor a bira 4 ruman. Ta un bendicion pa mira lus di dia, rondona pa su bunita y dushi famia pa asina hopi aña yen di salud, alegria, felicidad y sabiduria. Unda cu e por ta, na Aruba of na Hulanda, semper cu e mesun gratitud na Bon Dios pa cada dia yena di bendicion, lesnan y experiencianan cu ta haci nos un mihor hende dia pa dia.



Awe nos relato cu: "A touch of Holland". Ultimo añanan nos ta pasa nos vakantie na Hulanda cu nos yiunan y nietonan y ora nos ta bek na Aruba, nos ta sigui celebra tambe cu famianan aki, su mayornan, rumannan y amiganan cerca. Mas y mas Lady Ruth ta tribi subi bus y trein su so pa bay cerca famianan y of amiganan, sobrinonan mas tanto. E biaha aki, a dicidi di bay te Wolvega, Friesland pa bishita un tio di dje cu ta biba ayanan cu su famia pa hopi aña caba. E biaha aki, Ruthy a ricibi di bishita tambe su bunita prima Sabrina y su esposo Glen, durante un di e celebracionnan pa cu Ruthy su Happy Birthday. Ki dushi ta pa sinta relaha, disfruta di un bon kopie koffie y un dushi pida bolo 'home made' pa e amiga di Manuh, mi otro yiu muhe, e pareha di mi yui homber mayor.



Antes ora nos bin Hulanda, nos ta sali paki-paya, bay pretpark cu e nietonan, pero awor nan ta grandi, hobennan adulto of teenagers cu nan estudionan mas avansa mas halto, nan ta goza di vakantienan aki-aya cu nan amigo y amiganan den Europa e.o. Inglatera, Spaña, Francia, Praag, Portugal, etc. y ta mas facil pa Opa y Oma bin aki, na lugar di nan tur bin Aruba. Awor nos ta gusta sali come den diferente restaurant y combersa na smak y nos programa ta yena mes ora.



Lady Ruth ta gusta shop un crenchi tambe den Primark, Action, C&A y algun otro lugar mas. Tin asina hopi choice na bon prijs y bo ta combina bo shopping cu sinta riba un terrasje cu algo dushi di bebe y pasa boca. E biaha aki nos a logra bishita amigo Cedrick y su famia na Belgica tambe y a coopera cu tickets di un recaudacion di fondo pa un grupo di muchanan practicando e deporte di karate of zo. Y nos a gana un wega di Monopoly Hulandes, hopi great, pasobra, aki na Hulanda nos ta hunga hopi wega di mesa: Mens erger je niet, Rummicub, domino, monopoly di Aruba y hopi wega mas cu nos no sa mes cu ta existi. Hopi pret cu hopi harimento, momentonan inolvidabel creando mas bunita y dushi recuerdonan. Y den mooi weer e BBQ no por falta y of Gourmetten. Y... unda cu por den e bunita naturalesa, Lady Ruth ta saca pics.





Tur dia ta "Five o'clock somewhere" un dushi momento di Happy Hour cu un par di glas di biña of un dushi cerbes radler bon frieu. Biñanan dushi y bon, anto na bon prijs ! Na Aruba no tin binja bao di 10 florin, akinan bo ta haya pa algun Euro, biñanan frances of italiano masha dushi mes. Y locual Lady Ruth ta loco cu ne, ta, e tompouce cu bo ta hanja tambe por ehempel cuatro pa 4 euro mas o menos, y na Aruba 4 of ta 5 of 6 florin pa un. Nos ta comprende cu tin cu importa casi tur cos foi di afor cu ta hasi cu e prijsnan na Aruba ta hopi mas caro. Enfin, spera cu por a inspira mas rond di nos, pa tambe spaar un crenchi pa bay cu vakantie na e pais di bo curason. Nos curason ta aki na Nederland caminda nos yuinnan y nietonan ta biba, traha y studia. Ta aki Oma cu Opa ta desea di bin ora salud permiti. Cu danki na Bon Dios pa cada dia regala. Te un otro oportunidad den otro relato! Un bearhug!



PAMAC 2025:

Turismo crucero ta aportando mucho mas na economia di Aruba











ORANJESTAD (AAN): "This was the best PAMAC ever", asina e participantenan a expresa na momento di subi e catamaran na final di e ultimo evento organisa riba Renaissance Island. Ministerio di Turismo, Aruba Ports Authority N.V. (APA) y Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta orguyoso di tabata anfitrion oficial di e conferencia di crucero Platinum Associate Membership Advisory Council (PAMAC) 2025, un di e eventonan mas importante y reconoci pa e industria crucero na Norte America, Latino America y Caribe. E evento ta organisa door di Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA).

Diahuebs anochi riba Renaissance Island a tuma luga e ultimo evento cu a hiba e nomber di "Let's Flamingle". Aki tur e invitadonan a presenta den nan miho vestuario color ros pa un dinner y recepcion di clausura. Marc Figaroa, director di APA, a expresa cu ATA y APA ta hopi orguyoso cu a logra surpasa tur expectiva tanto di e ehecutivonan di crucero como di e demas participantenan. Cada reunion y evento, e ekipo organisado a ricibi palabra di elogio for di e invitadonan.

Un di e mihonan

E reunionnan ta masha importante pa Aruba Ports Authority N.V. (APA) y pa Aruba Tourism Authority (A.T.A.), pa motibo cu kier tende tur e logronan pero tambe unda mester mehora. Aruba tin cierto puntonan pa refleha riba dje. Durante a reunionnan e ehecutivonan a indica cu nan ta comprende dicon Aruba ta keda un di e mihonan den Caribe. Ora cu nan haci nan sondeo di mercadeo, Aruba ta sali number 1 of number 2, esey ta indica dicon Aruba mester ta riba nan itinerario.

Interes den Aruba

Aruba tin hopi perspectiva. Di parti di APA y A.T.A. a papia cu tur linea crucero y a base di e reunionnan y pues resultadonan di PAMAC, entre otro, desaroyo futuro ta mustra di ta positivo. A enfoca riba e metanan principal cu ta alarga estadia den puerto, agrega bishitanan durante temporada abou, atrae mas lineanan chikito/luhoso y a papia tocante diferente aspecto enfocando riba e topico di 'sostenibilidad'. Pa loke ta temporada abou; ta trahando riba un balans pa e fluho di pasahero cu ta biniendo pa Aruba. E *high season* ta entre e lunanan di december, januari, februari y maart. Ta trahando pa balansa un poco mas pa e cruceronan por bin Aruba entre e lunanan di juli, augustus y september cu ta e *low season* di crucero.

Desaroyo positivo

Den luna di november APA lo tin un *first call* di un barco nobo di Virgin Voyages. Virgin ta keda un linea popular, anochi nan ta cende e "I love Aruba" riba e barco ora nan ta na nos waf. Ademas tin mas liña crucero den desaroyo pa aña 2027 - 2028. Otro aña Aruba lo yama bonbini na e Icon Class cu ta e "Legend of the Seas" di Royal Caribbean. E desaroyonan aki ta hopi positivo pa APA. Ta monitorea e tensionnan globalmente pa asina por prepara di un manera cauteloso.

Mas sostenibilidad

Patrick Melchiors, kende ta e "Destination Services Manager" na Aruba Tourism Authority, ta mira atras riba un siman yena di reunionnan, hopi encuentro, hopi networking y mas cu tur cos, cu Aruba a haña un tremendo oportunidad pa por mustra nos miho cara. "Nos a demostra na henter e industria kico nos tin aden como destinacion. Y esey a cay den masha bon tera mes", asina e ehecutivo di A.T.A. a duna di conoce. Durante e reunionnan a enfoca hopi riba sostenibilidad y mira con e mundo crucero por co-existi cu e mundo di huespednan *stayover* y con conhuntamente por enfoca mas riba un desaroyo sostenibel.

Bista riba luho

Crucero mas chikito pero luhoso ta den e plannan di Aruba Toursim Authority. Ta trahando riba e publico cu tin mas poder di compra. E barconan mas chikito y mas luhoso ta esunnan cu A.T.A. ta bayendo tras di dje, danki na e poder di compra cu e pasaheronan ta conta cu ne. A.T.A. por mira cu esaki a duna resultado den e temporadanan anterior.

Experiencia unico

Patrick Melchiors a expresa cu durante PAMAC 2025 tabatin algun ehecutivo cu a bin Aruba pa prome biaha of te hasta tin algun cu a bin Aruba despues di hopi aña y nan a mira un cambio hopi grandi. E experiencia cu APA y A.T.A. a ofrece nan, tabata unico. E organisadonan a ricibi hopi elogio for di e ehecutivonan.

Aruba su proyeccion pa 2025

Pa e aña aki, ta pronostica cu Aruba lo yama bonbini na 358 barco crucero y rond di 920.000 pasahero. Di e cantidad di pasahero cu lo yega, e mayoria (25%) ta cu Carnival Cruise Line, sigui pa Royal Caribbean (21.4%), Princess Cruises (10.9%), Norwegian Cruise Line (9.8%), Celebrity Cruises (8.7%), etc. Pa loke ta e cantidad di pasaheronan, na aña 2019 prome cu pandemia, tabatin 831.399 pasahero y e aña aki ta yega rond di 920.000, cu ta un crecemento impresionante. Aña pasa e industria di crucero a aporta na 133 miyon dollar den nos economia, di cual 93.70 miyon dollar tabata e parti di e pasahero mes y 8.50 miyon dollar ta bin di parti di e crew abordo. Den comparacion, Aruba ($131.05) ta na di cinco luga den Caribe pa loke e turista ta gasta na nos isla, despues di Panama ($190.61), US Virgin Island ($166.22), St. Maarten ($163.45) y St. Kitts ($145.08). Pa loke ta e loke e tripulacion ta gasta riba nos isla ($86.43), nos ta score na di dos luga, despues di St. Maarten ($117.97). Di tur e pasaheronan cu a yega Aruba aña pasa, un promedio di 83% a baha na waf y a subi nos isla.

Otro aña

E siguiente PAMAC lo ta otro aña pero e destinacion no ta conoci ainda, pero tur cos ta indica si cu Aruba a 'set the bar high' pa e siguiente organisacion. E reunion di FCCA Cruise Conference mes lo tuma luga na Puerto Rico den luna di october y APA conhuntamente cu A.T.A. lo forma parti tambe pa sigui cu e desaroyonan.





Jeanette de Palm y Candy Croes ta conta un tiki historia:

Grandinan Walishali di Santa Cruz a celebra nan di dies aña di existencia

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO tabatin un entrevista cu señora Jeanette de Palm, un di e lidernan di e grupo di grandinan Walishali, cual ta celebrando e aña aki su di dies aña di existencia.

Walishali ta un grupo cu a lanta na Santa Cruz y su actividadnan ta tuma lugar den Centro Curazon. E ta un grupo di maximo 58 miembro cu ta reuni tur luna, un bez pa luna, y nan ta bin hunto participa den actividadnan, y Jeanette a comenta cu e ta un grupo cu ta keda fiel.

Jeanette a indica cu nan ta organiza tur tipo di organiza pa e grandinan aki. Tin biaha tin lectura, obra di man, wega, entre hopi mas. Cada bes ta un programa diferente.

Señora Candy Croes, kende a cuminza cu e grupo, a sigui na palabra, y a relata con Grupo Walishali a cuminza. Eigenlijk, el a nace di un idea di e parokia pa nan cuminza haci algo pa hendenan grandi.

"Tabata tin un anochi di encuentro cu algun hende grandi y e idea a bin dilanti, y asina aki nos a cuminza cu un grupo di 20-pa 25 persona, y despues cada hende tabata trece nan hendenan, te cu aworaki nos tin 58 miembro, pero e lugar no ta carga mas.

"Ora ami a purba haya un poco mas hende pa bira lider, pasobra tur luna nos ta bin un biaha si, pero e programanan mester wordo hinca den otro. Nos ta haci hopi obra di man, nos ta haci musica, movecion, pues tur luna ta algo diferente. Naturalmente, nos ta celebra tur e fiestanan cu tin na Aruba, nos tin nos reina di carnaval, nos prins, nos Dia di Aruba. Dus, nos tin dies aña largo nos ta purba di entretene nos hendenan grandi 60 plus, pero nos hende di 80 y 92 aña, y asina nos ta purba haci algo pa nos adultonan mayor di Santa Cruz", señora Candy Croes a relata.

Grupo Walishali tin palabranan di gradicimento pa Gloria Aruba y P.F. Chang's Aruba.



















Logrando e premio internacional cu orguyo

Archivo Nacional y Biblioteca cu nan forza uni pa haci informacion mas accesibel y util









ORANJESTAD (AAN): Durante e 54 conferencia di ACURIL cu a tuma lugar dianan 8 – 12 di juni 2025 na Curaçao, Archivo Nacional Aruba conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba a ricibi den nomber di e plataforma digital Coleccion Aruba, un prestigioso premio y reconocimento internacional for di e organizacion OCLC. Un organizacion global di biblioteca cu ta duna servicionan tecnologico comparti, investigacion original y programa comunitario pa su miembronan y pa e comunidad di biblioteca na un manera general. Nan ta uni forsa pa haci e informacion mas accesibel y util.

E colaboracion na Aruba entre ANA, BNA y demas partner di Coleccion Aruba, consistiendo di 12 partner actualmente na Aruba y den Reino, a cumpli cu e meta di e premio: "OCLC Award for Innovative Cooperation Initiatives in the Caribbean". This award recognizes and distinguishes a school, academic, public, or national library for an innovative cooperation accomplishment in the planning and implementing of a program or service, ideally using technologies, for the benefit of its clientele or community. Goal of the award: The objective of the award is to provide visibility to innovative, cooperative initiatives in libraries, information, and archival services in the Caribbean. It aims to recognize the improvement of the services offered within those institutions for the good of their users and/or community. Coleccion Aruba a sobresali pa su originalidad y innovacion, aplicacion di tecnologianan nobo y cooperacion. E award a worde presenta riba e ultimo anochi di e conferencia di ACURIL, y a worde ricibi door di director di Archivo Nacional Aruba, Sr. Raymond Hernandez y directora di Biblioteca Nacional Aruba, Señora Astrid Britten den presencia di coleganan di Archivo Nacional Aruba y Biblioteca Nacional Aruba.

Un pabien na tur e partners y Aruba completo cu e bunita logro y premio.



Cariënne a gana bon placa cu wega di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): Keto bay mas hende cu ta hungando nan numbernan vast pa sorteo di Zodiac, ta sigui bira feliz ora cu nan a gana.

Esey a caba di pasa cu Cariënne, kende a cumpra su numbernan vast. El a acudi Diabierna na oficina di Lotto pa asina reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa e ticket pa check si Cariënne a pone su firma, y tambe su numbernan di banco na e parti patras di ticket. Ora di scan e barcode den computer, esaki mesora a confirma cu el a gana 26.250 Florin cu e sorteo di Zodiac Merdia.

Asina a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Cariënne a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Euro Lottery.

Shailiny Tromp-Lee:

Parlamento a ricibi studiantenan di Havo 4 di Colegio Nigel Matthew







ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta, 13 di juni 2025, Parlamento di Aruba a habri porta pa ricibi dos klas di Havo 4 di Colegio Nigel Matthew, relaciona cu e materia *Staatsinrichting*. E bishita educativo aki a tuma luga den sala di reunion di Parlamento.

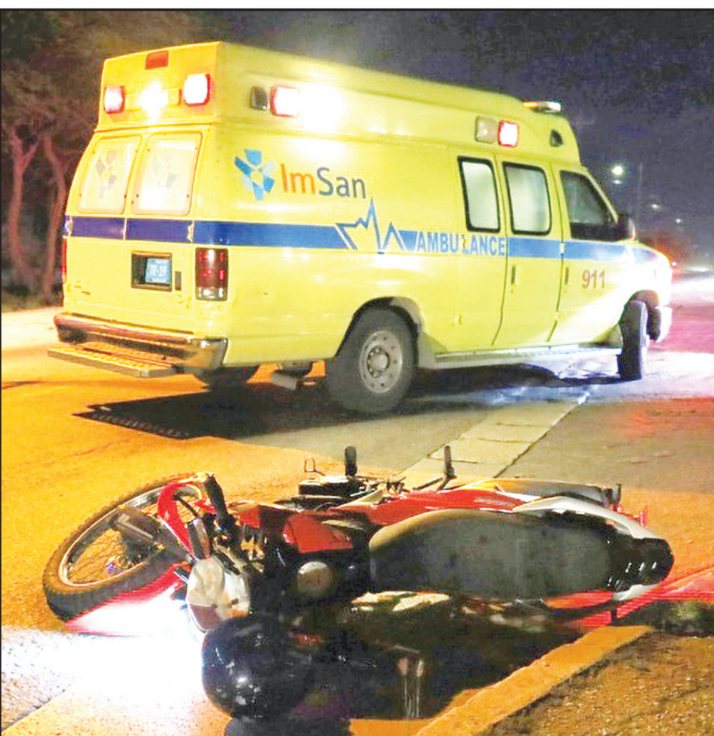
Como miembro di Parlamento, sigur mi ta mira e importancia pa asisti na e reunion interactivo aki, caminda e studiante a trece preguntanan relevante y interesante tocante e manera con Parlamento ta traha y tuma decision, kico ta e proceso pa aproba y traha ley, y con e fraccionnan den Parlamento ta y of por influencia decisionnan importante. Sigur como parlamentario mi a experencia e grupo aki como studiantenan motiva, atento pa cu desaroyonan politico y cu nan ta dispuesto pa participa den e dialogo directo cu nos como representante di pueblo.

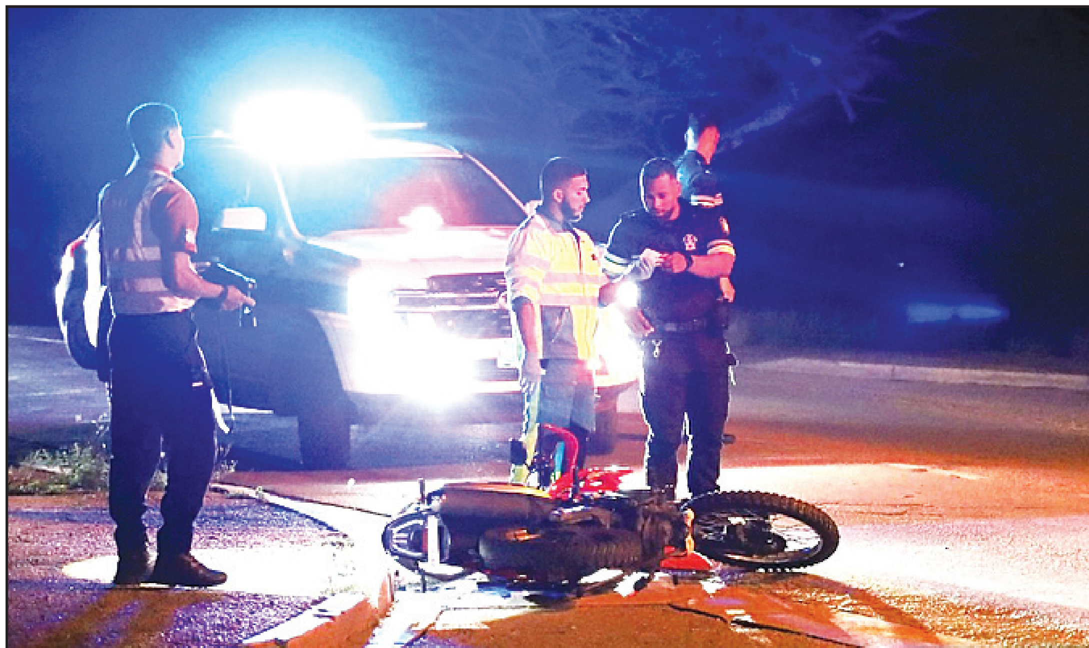
Mi a haci uzo di e oportunidad pa bisa nan cu ta hopi haya hopi remarcabel nan nivel halto di interes den politica, cu nan ta bon na altura y a haci bon uzo di e oportunidad pa haci algun pregunta critico y cayente cu e hobennan a haci. Nan a haci preguntanan encuanto entre otro formacion di gobierno actual, proceso di screening , corupcion y integridad y nan no a duda pa expresa nan opinion y busca claridad. E reunion a crea un ambiente positivo y inspirativo pa tur esnan presente. Mi a yama *danki* na e docentenan di Colegio Nigel Matthew pa a haci e peticion pa e reunion educativo aki. Ta importante pa sigui crea espacio pa por sigui educa nos hubentud pa nan comprondе su rol den e desaroyo di Aruba su democracia y pa nan comprondе trias politica, prinicipalmente e diferencia entre gobierno y parlamento.



Mi kier termina bisando un biaha mas cu mi a keda hopi impresiona cu e entusiasmo y preguntanan critico di e hobennan di Colegio Nigel Mattew. Esaki ta mustra cu nos tin un generacion nobo cu ta cla pa tuma responsabilidad y sigui traha riba un futuro mihor pa nos pais. E reunionnan aki sigur ta un manera pa nos sigui traha pa trece Parlamento mas serca di pueblo, inclusief nos hubentud, y pa stimula nan participacion y formacion civico desde awor.

Motociclista a cay su so net na T-weg pariba di Well Well





ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi yamada a drenta na Emergencia 911 cu tin un accident cu brommer riba caminda di Santa Cruz pa Playa, na altura di e T-weg cu tin pariba di Well Well Bar & Restaurant.

Polis tambe a wordo notifica, y un patruya di Santa Cruz a mobiliza pa eynan.

Ambulance tabata



esun prome na e lugar, y berdad a topa cu un brommer benta abao net banda di e T-weg aki.

Segun e motociclista a declara, cu “nan” a bente abao, pero no tabatin ningun otro vehiculo of hende na e lugar cu por bisa esey.

Polis a yega algun rato despues, y basa riba nan observacion y analisis di e rastronan riba caminda, ta mustra den e direccion cu e motociclista a cay su so.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 21 Juni 2025
— Diadomingo 22 Juni 2025

DIARIO	KORSOU	Lotería Santo Domingo	CAT4CHI		ZODIAC	LUCKY 3
Diasabra 3766 5661 3715	Diasabra 5777 2269 1114	Diadomingo Anochi: No tin sorteo (Proximo sorteo 27 Juli)	Diasabra Merdia 0048 8575 7592 FP	Diasabra Anochi 4486 6122 7136 FP	Diasabra Merdia 0731 Scorpio	Diasabra Merdia 090 FP
Diadomingo 6644 6847 9799	Diadomingo 5432 8097 2447	SUPER 4: Diasabra 4169; Diadomingo 9113		Diadomingo Merdia 0254 2909 0199 FP	Diasabra Anochi 4299 Leo	Diasabra Anochi 730 X2
					Diadomingo Merdia 9488 Aries	Diadomingo Merdia 105 X3

BIG 4 — Diasabra: Merdia X3 5876, Anochi X2 4718; Diadomingo: Merdia X2 1550

10FF — Diasabra: Merdia 5372, Anochi 5044; Diadomingo: Merdia 7415

LOTTO DI DIA — Diasabra 01-02-09-20-30; Diadomingo 05-17-19-21-25
Siguiente jackpot: 150.000 Florin

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diasabra 21 Juni 2025 —

01 13 14 20 25

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4+
3er Premio: Tin 7 ganador Match 4
4to Premio: Tin 238 ganador di 12 Florin

Joker 28

Proximo sorteo 25 Juni. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 170.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: L

PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper



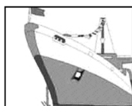
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—23 Juni 2025
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—24 Juni 2025
Solo ta sali: 6:17 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 24 Juni 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diabierna 27 Juni 2025:
Seven Seas Mariner:
(10:00 - 21:00)
—Diaranson 2 Juli 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 8 Juli 2025:
Carnival Horizon:

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 23 Juni 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO



Loke Tempo ta Mustra....

•• Awe Dialuna den oranan di mainta, lo bay tin aumento di nubia cu awacero riba Aruba. Lama lo sigui di ta localmente bruto na parti panort y pariba di e isla. Biento lo ta fuerte, y lo tin Stof fini di Sahara atrobe den atmosfera.

•• Biento ta modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga te 61 km/h. Lama modera cu olanan di 4 pa 8 pia.

Nan tin suplica urgente na Wegendienst di DOW

ORANJESTAD (AAN): E T-weg cu tin na Irausquin Boulevard cu ta bay direct pariba rumbo pa Misa di Noord, pues net pariba di Barcelo Aruba Resort y cerca di Casa Tua, tin algun buraco hopi profundo, y ta afectando automobilistanan.

Nan ta haci un suplica na Wegendienst di DOW, pa pasa check e situacion di e caminda aki, cu sigur merece urgentemente di algun asfalt pa tapa esaki. Pasobra e buraco por sigui crea dolor di cabez.



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIABIERNA 8'or mainta te DIASABRA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.3** mm.
—Minimo: **26º** C.

For di DIASABRA 8'or mainta te DIADOMINGO 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **1.0** mm.
—Minimo: **26º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.8** mm.
—Minimo: **26º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **1.2** mm.
—Minimo: **26º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Na Venezuela a descubri 10 kilo di droga scondi den evaporator di airco di auto





CARACAS: Autoridad di Fuerza Armada Nacional Bolivariana cu ta ocupa cu un checkpoint pa tur hende y auto cu a caba di cruza e brug internacional Simon Bolivar na San Antonio (estado Tachira), a detene un homber y un pareha cu awor ta saliendo na cla ta pertenece na e gang di bandido 'Los Valencianos', y a haya 10 kilo di droga den nan poder.

Segun autoridad a divulga, e personanan aki a wordo deteni ora cu a bin descubri den nan auto sedan Daewoo Lanos color blanco, cu 30 paki di cocaina cu un peso di 6 kilo di cocaina, y seis envelop di marihuana cu un peso di 4 kilo. Nan tabata scondi den e parti patras di dashboard, y tambe den e espacio di evaporator di airco di auto, y tambe ductonan di airco.

E pareha cu a caba di drenta Venezuela procedente di Colombia, tabata dirigiendo nan mes pa Valencia. Ambos awor ta deteni pa mas investigacion.

Michael Oduber a gradua na Universidad di Aruba



ORANJESTAD (AAN): E tabata un momento feliz y di celebra! Ta asina cu riba Diamars 10 Juni, 2025, a gradua na e Facultad di Ley na Universidad di Aruba, Michael Oduber.

El a gradua defendiendo su master tesis titula: "The Effectiveness and Accessibility of Legal Remedies in the Asylum Procedure in Aruba."

Miembronan di e comision di examen tabata señora mr. Benedicta Deogratias, señora mr. Abida Abarkan, y señora mr. Brechtje Huiskes.

Universidad di Aruba ta felicita Michael Oduber cu su logro. Hopi pabien y deseonan di hopi exito pa futuro.

Evelyn Wever-Croes:

Goberna no ta un privilegio, sino un obligacion

Ministernan cu ta evita di contesta preguntanan ta boycotia nan mes gobierno mas cu cualkier oposicion



ORANJESTAD (AAN): For di februari 2025, fraccion di MEP como partido di oposicion a haci mas cu 770 pregunta na gobierno. Solamente 73 di e preguntanan aki a wordo contesta. Esaki ta un violacion di nos Constitucion (articulo III.17) y tambe di e Reglamento di Ordo di e Parlamento (articulo 59). Ademas e ta contra e compromisonan cu AVP-Futuro a tuma den nan acuerdo di gobernacion. Partido Futuro mes a priminti den su programa di campaña cu tur pregunta lo wordo contesta dentro di dos siman.

Sinembargo, e minister di Finanzas recientemente a declara publicamente cu oposicion ta "stroba gobernacion" pa motibo cu lo ta haci demasiado pregunta. Esaki ta un declaracion sumamente preocupante. Ta duna e impresion cu e minister no ta comprонde cu e derecho pa haci pregunta y pa tene control ta un parti esencial di nos democracia parlamentario. Control politico no ta suppose di ta un molester; ta un obligacion segun nos constitucion.

Ta AVP y Futuro mes ta stroba nan propio gobierno. Crisis tras di crisis, escandalo tras di escandalo. Y ora cu oposicion cumpli su rol democratico pa pidi claridad, e gobierno ta purba stroba esaki como si fuera cu ta oposicion ta un problema. Pero e obstaculo berdadero pa goberna ta e falta di transparencia, e falta di respuesta, y e falta di cumplimento di nan propio promesanan.

No ta oposicion ta boycotia gobierno. Ta e gobierno di AVP-Futuro mes ta boycotia nan mes, door di viola nan obligacion constitucional y kibra nan compromiso firma den e acuerdo di gobernacion. Pesey mi ta haci un yamada urgente na e Minister President di pais Aruba y su coleganan minister: tuma e control di Parlamento na serio, y duna contesta. Mustra respet pa e fundeshi democratico. Esaki ta un deber pa cu e pueblo Arubano.



Decision a cay pa medio di penalty

SV Britannia a titula Campeon di Futbol Division di Honor Oro







ORANJESTAD (AAN): Pa dos biaha consecutivo, e potente team di Piedra Plat, esta SV Britannia a logra e titulo maximo di futbol na Aruba. Esaki a socede despues cu e wega final di SV Britannia vs. SV Dakota a bay extra-tempo debi cu wega a keda 0-0, y na final via di Penalty, danki na fenomenal defensa di portero Josthan Maduro di Britannia, el a logra stop dos tiro di penalty. Asina e futbolistanan di Piedra Plat a titula campeon.

Wega a cuminza cu un ritmo neutral y ambos team tabata move na forma reserva riba veld. Pero e momento mas hyper a cuminza ora cu Dakota a start cu atakenan riba porteria di Britannia. Den e atakenan, Dakota tabata mas flexibel y tabata tuma riesgonan pa purba anota.

Den di dos tempo, a nota cu e dos teamnan a cuminza move menos, comosifuera cu gasolin a caba. Tur dos keeper casi no mester a actua mes. Sinembargo na momento cu Dakota a haya un chens clave dilanti goal di Britannia, por a nota cu e team di 'Dakota tur Dia' a haya un empuhe di adrenalina y a cuminza pone presion enorme riba e team di Piedra Plat.

Pero toch e wega a finaliza cu score di 0-0, y e ora a bay den tempo extra. Ni maske kico nan a purba, no a logra anota goal. Tur dos parti di 15 minuut a pasa, y na final keto bay score tabata 0-0.

E ora a bay cu tiramento di penalty. Stadion Guillermo Prospero Trinidad tabata completamente yen, y publico a cuminza grita di alegria ora cu keeper Joshtan Maduro a stop e prome bala, y despues tambe un otro bala. Di e forma ey, Dakota a cay venci y mester a acepta cu nan a sali como Sub-Campeon.

Ministro di Deporte, Gerlien Croes tabata presente pa entrega trofeo y felicita tanto SV Dakota cu nan titulo di Sub-Campeon, y tambe SV Britannia cu nan titulo di Campeon. Ministro a indica: "Futbol a gana, deporte a gana, Aruba a gana! Pabien!"

Diadomingo 30 di November 2025 lo tin e di dos edicion di 'Ride for the Roses'



ORANJESTAD (AAN): Stichting One Happy Bike Island y Koningin Wilhelmina Fonds cu gran orguyo ta anuncia nan di dos edicion anual di Ride For The Roses Aruba, dia 30 di November 2025 pa 7'or di mainta.

E evento inspirador aki ta un dia di union, movemento y speranza, caminda henter famia ta bin move pa salud y prevencion di Cancer pero tambe pa mustra apoyo na pashentnan cu Cancer na Aruba.

E evento aki ta pa tur persona di tur edad y por scoge pa cana, core, haci ciclismo of participa den landamento. Bo aporte ta importante. Ticket ta solamente 35 Florin pa persona y tur fondo recauda lo beneficia Koningin Wilhelmina Fonds.

Tocante Koningin Wilhelmina Fonds: For di su fundacion na aña 1961, KWF ta dedica su mes na yuda pashentnan cu tin Cancer y ta haci campañanan di Conscientisacion pa Prevencion di Cancer na Aruba. KWF no ta ricibi subsidio di gobierno y ta depende completamente di e generosidad di comunidad y e dedicacion di su boluntarionan.

Fondonan cu KWF ta recauda durante henter aña ta bay completamente pa yuda pashentnan y nan famia cu apoyo y producto y servicionan cu no ta worde cubri of ofreci door di AZV, manera prothesis di pecho, transporte pa bay tratamiento y bishita di dokter.

Keda pendiente! Den e siguiente simannan lo publica mas detaye tocante registracion y otro informacion importante pa e 'Ride For The Roses Aruba'.

Dos hoben pa Beach Volleyball na Cayman Islands



ORANJESTAD (AAN): E team hoben di Beach Volleyball a cuminza den fin di siman cu e weganan di clasificatorio "NORCECA U23 Continental Tour" riba e Seven Mile Beach na isla di Cayman Island.

E hobennan Thelion Coutinho y Jeandre Kock ta representa Aruba na e campeonato aki unda lo tin 16 team di hobennan bao 23 aña (representando 13 Pais den NORCECA) competiendo pa e weganan clasificatorio pa e weganan mundial di beach volleyball.

E duo di Aruba a wordo acompaña pa e Coach Eddy Toro Maldonado. Aruba Volleyball association ta desea e duo di beach volleyball Thelion Coutinho y Jeandre kock hopi exito.




Den e Gran final di Copa Noord 2025:

Dos team invicto a topa otro unda Royal Power Tat Fat ta derota Salbabo 9-2 pa titula Campeon



ORANJESTAD (AAN): Copa Noord 2025 dedica na Johannes "Poy" Flanegin, Alvaro Barrios, Nel Frank y Francis Arcaya a continua y diadomingo ultimo riba dia di Tata na veld di Kudawecha. Diadomingo merdia 12 pm den semi final Royal Power ta elimina Stingers cu score di 12-5 y ta mantene nan invicto 5-0 pa garantisa un lugar den e Gran Final mientras un rato despues pa 2 pm Salbabo ta elimina Calabas Blue Jays 10-9 den un wega yena cu emocion unda Salbabo tambe mantene nan invicto 5-0 y ta pasa pa e Gran Final.

Pa 4pm e Gran Final a inicia cu e protocol cantando e Himno di Aruba cu un veld di Kudawecha carga cu fanaticada y sigur mester bisa cu Salbabo a yena e parke cu fanaticada bisti cu nan T'shirt cora. Den bom di promer inning Royal Power ta rally tempran den e partido anotando 4 careda riba batasonan oportuno di Eldrick Dijkhoff, Gillian Wernet, Kelvin Silvania, Keith Hooker y Jerieel Rafael.

Salbabo ta anota un careda den cabez di segundo inning y den cabez di 3 inning Salbabo ta score un careda mas pa corta e ventaha 4-2. Royal Power ta amplia e score den bom di 3 inning cu un careda pa hasi e wega 5-2 mientras den bom di 4 inning Royal Power ta bolbe rally a bataso limpio pa 3 careda y ta pone mas presion riba Salbabo aumentando e score 8-2.

Pa seya e victoria Royal Power a logra anota un careda den bom di 6 inning pa asina e wega termina 9-2. Ambos ekipo a drenta final invicto 5-0 unda Royal Power a termina e torneo 6-0 mientras Salbabo cu ta mira atras riba un torneo



fabuloso y exitoso na e manera cu nan ekipo a perform den Copa Noord apoya pa e masa cora di Noord y ta termina cu 5 victoria y 1 derota(5-1) cu cara na laira.

Resultado final Royal Power 9 careda, 16 hit, 1 error y ta laga 9 coredor na base. Salbabo 2 careda, 10 hit, 0 error y ta laga 8 coredor den circulacion. Jomark Flanegin ta cubri henter e ruta y ta pone e victoria riba su nomber como pitcher ganador y banda di esaki Jomark Flanegin ta bira e MVP di Copa Noord 2025 merecidamente.

Elwin Falconi pitcher habridor pa Salbabo ta resulta pitcher perdedor ricibiendo relevo di Charli Pulido den di 3 inning. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Eldrick Dijkhoff 4-3, Keith Hooker 3-3, Kelvin Silvania y Jerieel Rafael ambos a bay di 2-2. Pa Salbabo a destaca na plato Daniel Fernandes 3-3, Aigil Brete 4-3, Gerard Eckmeyer y Charli Pulido di 2-1.

Na final bou ritmo di Tsunami kende a trese un artista internacional e famoso Skinny Banton pa canta na veld di Kudawecha a bay over pa parti demas premionan individual. Alexander Groeneveldt di Stingers a bay cu e trofeo di Champion Homerun kende ta e unico cu a saka e bala un biaha pafor di parke den e promer buelta. Marcel Duran di Super Plus ta titula Champion Batter cu 8-6 pa un averahe di 750.

Jomark Flanegin MVP. Salbabo ta ricibi su trofeo di Sub Campeon acompaña pa na fanaticada celebrando sin fin mientras Royal Power Tat Fat a ricibi su trofeo di Campeon Copa Noord 2025 cual ta bira Royal Power su di 8 titulo di Copa Noord mientras nan tin tambe 4 titulo di sub campeon.

SV Royal Power y Comision Organisador ta gradici tur ekipo cu a participa, tur fanaticada cu a yega tereno pa apoya nan ekipo, tur ekiponan cu a hunga weganan amistoso durante e torneo, sponsornan, tur DJ's y Bandanan cu a perform y sigur Tsunami cu a crea e ambiente unico den e gran final pa pone e cherry riba e bolo.

Copa Noord a re-activa despues di 5 aña (desde 2020) den gran Forma.

Rayshawn Nicholson, Mattan Knepel, Ava Hernandez y Nicole Tromp a sali best fighters






ORANJESTAD (AAN): Rayshawn Nicholson di Chaco Taekwondo Academy a sali best fighter den categoria infantil y Mattan Knepel di Chaco Taekwondo Academy a sali best fighter den categoria cadet.

Ava Hernandez di "Expect The unexpected Taekwondo Foundation "ETU" a sali best fighter
den categoria Junior y Nicole Tromp di Estrella Taekwondo & Martial Arts Foundation a sali
best fighter den categoria senior.

Antonio Estillore di Estrella Taekwondo & Martial Arts Foundation a sali e atleta mas motiva den Cas Bon Taekwondo Cup 2025 na luna di Mei y a haya su copa.

Aracari Taekwondo Cup 2025 tabata un otro evento organisa pa Brazil Taekwondo Stichting
cu bringadonan cu curason grandi pa bringa y a demostra Taekwondo na e next level.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita tur participante y e miho bringadornan den Aracari
Taekwondo Cup 2025.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Celebrando e prome lustro di Andrea na Do It Center





ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tene un celebracion chikito, pa conmemora e hecho cu 5 aña pasa Andrea de Lange a drenta den servicio di Do It Center.

Gerencia a mira den Andrea, cinco aña increibel di dedicacion, teamwork, y exito. Pesey nan ta contento cu Andrea a logra e etapa aki di trahando 5 aña cu nan. Nan ta convenci cu su pasion y perseverancia lo sigui yuda pa keda hopi aña mas cu nan, y presta bon servicio na e compania y na clientenan.

For di gerencia, el a ricibi un bunita plaquette, un certificado, y tambe e acostumbrado envelop.

DEPORTE INTERNACIONAL

Corsou a logra empate historico contra Canada den Gold Cup



CANADA: Diasabra anochi e seleccion di futbol di Corsou a logra un empate contra Canada, cu sigur ta wordo mira como uno historico mirando cu Canada ta un pais hopi mas halto den e ranking mundial di FIFA.
Canada a anota trempan, pero Corsow a crea bon oportunidadnan di anota, unda cu a faya un di cerca mientras cu a anota un tremendo gol cu a wordo anula pa VAR.
Na final e wega a caba 1-1.
E gol di Canada a wordo anota pa Nathan-Dylan Saliba den di 9 minuut caba, mientras cu den di 94 minuut Jeremey Antonisse a anota e gol di empate di Corsou.
Canada ta na prome lugar di nan grupo cu 4 punto den 2 wega, mientras cu Corsou ta na di 3 lugar cu 2 punto.
Honduras a gana El Salvador 2-0 e mesun anochi y ta na di 2 lugar cu 3 punto.

Di 30 homerun bati pa Raleigh ta uno historico



SEATTLE: Ainda ta den luna di Juni y Cal Raleigh ya caba por tin e mihor temporada di poder den historia pa un catcher.
E catcher di Seattle Mariners a bira e prome hungador pa yega 30 homerun e temporada aki, ora cu el a bati un homerun solitario Diasabra den e wega cu Mariners a perde 10-7 contra Chicago Cubs.
Tabata di 3 temporada consecutivo den cual Raleigh a bati por lo menos 30 homerun, pero mas ainda e ta uni su mes na miembronan di Hall of Fame, Mike Piazza, Johnny Bench y Roy Campanella como e unico catchernan cu por lo menos 30 homerun bati.
Raleigh a bira tambe e prome switch hitter pa bati 30 homerun prome cu All Star break.

Real oviedo ta bay ta bek den La Liga despues di 24 aña



SPAÑA: Real Oviedo ta bay ta bek den La Liga despues di 24 aña.
E club di Asturias Diasabra anochi dilanti di 30 mil fanatico a gana CD Mirandes 3-1 despues di extra tempo.
Siman pasa Oviedo a perde den stadion di Mirandes cu e score di 1-0 y Diasabra Oviedo a gana e tempo regular cu e score di 2-1, door di cual mester a hunga extra tempo.
Den di 103 minuut di wega Francisco Portillo a anota e tercer gol pa Oviedo pa manda nan pa La Liga.

Hjelle di Giants acusa di abuso contra su casa, MLB ta investigando



SAN FRANCISCO: San Francisco Giants a duna di conoce cu Major League Baseball ta investigando acusacionnan di abuso cu casa di pitcher di relevo Sean Hjelle a trece pa dilanti.
Caroline Hjelle a traha un post riba TikTok Diabierna hunto cu nan dos yiunan cu e titulo:
"Ora cu mi casa di MLB ta bandona nos riba Dia di Mama, un siman despues di e video aki, unda bez cu porfin mi a haya sa di su escapadanan y mi a stop di acepta su abuso, pues mi ta lantando dos yiu homber mi so".
Despues di e wega di Giants Diasabra, Hjelle a bisa cu e no tin ningun comentario riba e acusacionnan di su casa.
El a indica si cu e y su casa ta den e proceso pa finalisa nan divorcio.
Giants a bisa cu nan ta na altura di e acusacionnan serio y cu MLB ta atende cu esaki.
E manager di San Francisco Bob Melvin a bisa cu e sa di e caso, pero cu e pitcher lo keda disponibel pa picha si tin mester.

DEPORTE INTERNACIONAL

Braves a manda Sale riba e lista di esnan lesiona cu fractura di ribchi



ATLANTA: Atlanta Braves Diasabra a manda ganador actual di Cy Young di Liga Nacional Chris Sale pa e lista di esnan lesiona di 15 dia, cu un fractura di ribchi banda robes.

E club a subi bek pitcher surdo Austin Cox ta Major League, tumando lugar di Sale riba e roster.

Sale a wordo lesiona ora cu el a haci un hugada increibel pa saca Juan Soto out na primera base den di 9 inning di e wega Diaranzon.

E pitcher den e hugada a bula y ora cu su curpa a dal abao el a sufri e fractura.

Sale a enfrenta dos bateador mas, prome cu el a wordo saca for di wega despues di tira 8 inning y 2 tercio sin permiti careda.

Inter Milan a bin bek pa gana Urawa Red Diamonds 2-1



MERCA: Diasabra Inter Milan a cuminsa nan wega contra Urawa Red Diamonds den e Mundial di club malo, pero den di dos mitad e club Italiano a bin bek pa gana e wega 2-1.

Cu e resultado aki Inter ta na di 2 lugar di grupo E cu 4 punto den 2 wega, mientras cu Red Diamonds ta keda na ultimo lugar cu 0 punto.

Den di 11 minuut e fanaticonan di e club Japones a bira loco ora cu Ryoma Watanabe a anota e 1-0 y tabata te den di 78 minuut cu Lautaro Martinez a anota e 1-1.

Net ora cu Urawa a pensa cu nan lo logra nan prome puntonan den e grupo, Valentin Carboni a anota e gol ganador di Inter den di 92 minuut.

Mamelodi a hunga bon pero na final a perde 4-3 contra Dortmund



MERCA: Mamelodi Sundowns a cuminsa e Mundial di club bon cu un triunfo contra Ulsan Hyundai recientemente y Diasabra e club di Zuid Africa un biaha mas a hunga bon.

Sinembargo, na final Borussia Dortmund tabata un tiki mucho dificil pa nan gana.

E ekipo Aleman a gana e wega cu e score di 4-3 y ta na di dos lugar di grupo F cu 4 punto den 2 wega, mescos cu Fluminense, pero e ekipo Brasilero ta na prome lugar cu un mihor diferencia di gol.

Mamelodi ta na di 3 lugar cu 3 punto y ta sigui cu bon chens pa pasa pa proximo rond.

Den di 11 minuut e ekipo Africano a bay ariba 1-0 via un gol di Lucas Ribeiro, pero apenas 5 minuut despues Felix Nmecha a anota e 1-1.

Den di 34 minuut Serhou Guirassy a anota e 2-1 pa Dortmund y den di45 minuut Jobe Bellingham a duna e ekipo Aleman un ventaha di 3-1.

Un auto gol di Mhuliso Mudao den di 60 minuut a pone e score na 4-1, pero apenas 2 minuut despues Iqraam Rayners a anota e 4-2.

Den di 90 minuut Lebo Mothiba a anota e tercer gol pa e ekipo di Zuid Africa.

Apesar di carchi cora e seleccion U-21 di Hulanda a gana y ta bay enfrenta Inglatera den semi final di Euro Copa



EUROPA: E seleccion U-21 di Hulanda Diasabra a logra gana nan wega di quart final di Euro Copa contra Portugal 1-0 y awor ta bay ta den semi final di e torneo.

E unico gol di wega a wordo anota pa Ernest Poku den di 84 minuut.

Apesar di ricibi un carchi cora den di 21 minuut cada, Oranje U-21 a wanta pa despues anota e gol ganador.

Hulanda awor ta bay tin e tarea dificil pa gana Inglatera, cu ta ganador di e ultimo Euro Copa, pa yega final di e torneo.

Inglatera Diasabra a gana Spaña 3-1 pa pasa pa ultimo 4 di e Euro Copa.



Noticianan for di Hulanda

Candela riba dak di cas di provincia na Den Haag

*Edificio a wordo evacua



HULANDA: Den e caso di provincia riba Zuid-Hollandplein na Den Haag, recientemente tabata tin un candela.
Segun e prome melding e candela a cuminsa riba dak.
Ora cu e candela a cuminsa e edificio a wordo evacua.
Alrededor di 13.00 a ripara cu tabata tin un candela y dos ora despues e candela a bira hopi grandi.
Esey a pone cu varios unidad di brandweer a bay na e sitio.
For di caminda no ta tur hende por a wak e vlamnan, pero tabata tin basta huma.
Personal di ambulance mester a examina un persona cua inhala bastante huma, pero afortunadamente e no mester a wordo transporta pa hospital.

Investigacion ta mustra cu e chens ta chikito pa topa cu psicopata na Hulanda



HULANDA: Compara cu na otro paisnan, na Hulanda bo tin chens chikito pa topa cu un psicopata of narcista.
na paisnan manera Dinamarca, Nieuw-Zeeland y tambe Belgica e chens ta mas chikito ainda la encontra un di e tipo di personanan aki.
esaki un investigacion di Universidad di Copenhagen a mustra.
Hulanda ta pues den e top di paisnan cu menos psicopata, pero esey no ta nifica cu nunca bo lo topa uno.

Dos landado a hoga den awanan di recreo



GELDERLAND: Na Gelderland Diasabra dos landado a perde nan bida den dos incidente separa na Emst y Ochten.
polis ta papia di dos caso lamentable y ta haci un yamada na tur hende pa paga bon tino riba otro rond y den awa ora cu tempo ta bon.
E prome incidente a sosode alrededor di 14.00 na e awa di recreo Kievitsveld na Emst.
Un grupo di hoben a bati alarma ora cu un di nan amigonan no a sali for di awa.
Despues di mas di un ora ta busca trahadornan di emergencia a encontra e curpa sin bida.
Nan a purba di reanima e persona pero esaki tabata envano.
E victima tabata un hoben di 16 aña.

Activistanan di clima a para accion despues di wordo bombardea cu webo



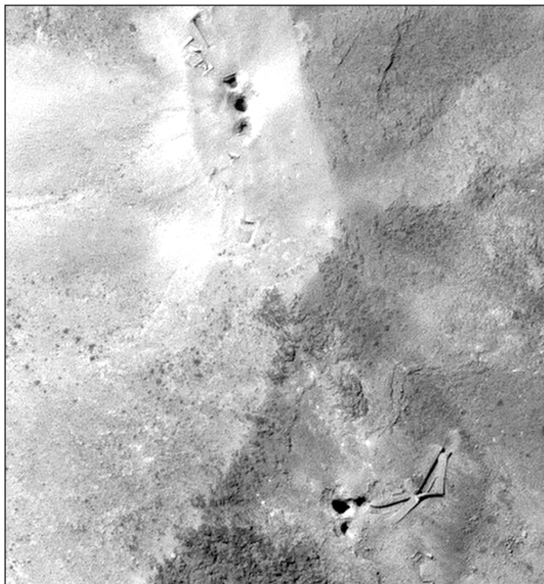
HULANDA: Activistanan di clima di Extinction Rebellion (XR) y Scientist Rebellion Diasabra atardi temporalmente a blokea parti di e Afsluitdijk di A7.
Hendenan den e area no a gusta esaki niun tiki.
esey a pone cu algun di nan a cuminsa tira webo riba e activistanan.
Esey a pone cu e manifestantenan a para e accion di protesta.
E activistanan tabata protesta contra e hecho cu un biaha mas a cuminsa bora bao di Noordzee pa busca gas.

Noticia Internacional

President Donald Trump ta considera esaki como exitoso

Merca a lanza atake riba tres instalacion nuclear na Iran





WASHINGTON: President Donald Trump a duna e confirmacion, cu den fin di siman avionnan Mericano a participa riba atakenan contra instalacionnan nuclear na Iran. E avionnan cu a wordo usa ta e B-2 Stealth Bomber, yama tambe 'Spirit', cu ta un avion militar strategico cu no por wordo detecta cu radar door di enemigonan.

E operacion di atake aki, a socede net mey-mey di un tension creciente na Medio Oriente, y tabata dirigi na metanan strategico relaciona cu e programa nuclear na Iran. Manera costumber, lo bay dura hopi tempo prome cu cifranan drenta for di Iran encuanto daño material, y si acaso tin victima.

E avion B-2 por bula distancianan largo cu por pasa sin wordo nota door di defensanan aereo, y ta ehecuta atakenan di precision. Na prome ora, Iran mes no a duna ningun reaccion oficial riba e acto aki. Comunidad internacional si ta sigui cu atencion e desaroyo di conflicto, cu miedo cu e por escala den henter e region.

14 bom bunker-buster: Segun Merca, e B2 bombernan aki a benta en total 14 bom tipo 'Bunker-Buster' cu ta penetra bunkernan bao tera pa afecta instalacionnan scondi na Iran. Bom a wordo tira na pueblonan di Isfahan, Natanz, y Fordo. Y esun di Fordo ta unda cu ta un lugar principal nuclear, cu ta un lugar unda atakenan di Israel no ta yega. Pero Merca si tin e bomnan cu por penetra tera. Riba e potret mes por mira craternan cu a keda laga den tera na Fordo.

Esaki ta prome biaha cu Merca a usa e bomnan aki den operacion militar. Durante e atake nan a usa siete avion B-2 Spirit y den un fraccion di 24 minuut, nan a benta e bomnan. Algun nisil Tomahawk for di un Submarino Mericano a ataca e lugar di Isfahan.

Iran a reacciona bisando cu Merca a traiciona diplomacia, y nan lo bay tuma venganza riba Merca tambe.

Disidencianan di FARC ta tras e plan atentado riba Miguel Uribe Turbay

BOGOTA: E muhe conoci como 'Gabriela' kende ta un di e sospechosonan cu ta wordo interoga door di Polis, a basha abao y a bin indica cu e atentado riba e precandidato presidencial Miguel Uribe Turbay, a wordo planea door di disidencianan di e grupo rebelde FARC.



Esaki ta un detaye nobo, cu ta indicando con leu e investigacion ta bayendo caba den e atentado riba Uribe. E muhe Gabriela a divulga un monton di informacion balioso, cu ta duna luz ta con a planea, prepara, y tur esnan cu ta tras di e acto criminal aki.

Gabriela su nomber mes ta Katherine Andrea Martinez, a bisa cu el a huy pa pueblo di Florencia (na departamento Caquetá) pasobra eynan gueriyeronan a ofrece pa haya proteccion. Ta conoci cu na Caquetá tin por lo menos tres grupo arma ta opera, esta Calarcé, y tambe esun di Ivan Mordisco, y esun yama Segunda Marquetalia.

El a basha abao cu tur esaki ta un instruccion di e homber conoci como 'El Costeño' cu ta wordo activamente busca door di Husticia, y kende ademas a resulta di ta pareha di e muhe deteni,



"Gabriela"

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

SICARIONAN A DRENTA CAS Y MATA TEENAGER

BARRANQUILLA: Habitantenan ta convenci cu inseguridad ta creciendo den municipio di Soledad, y ta parce cu crimen ta sigui expande sin cu e ta wordo reduci. E biaha aki, violencia a caba cu bida di un teenager ora cu el a wordo tira mata den su mesun cas, y esaki a socede den fin di siman den oranan di merdia. E hoben cu a muri a wordo identifica como Armando Rafael Perez de Alba di 17 aña di edad. A indica cu net 12'or di merdia, e hoben tabata na su cas den bario Siete de Agosto na Soledad. Aki dos homber na pia a drenta e cas, y cu arma di candela den man, a los dos tiro na su cabez, pa despues sali y huy pa rumbo desconoci. E victima a keda benta abao, y eybao mes a fayece debi na gravedad di herida. Parce cu e hoben mata lo ta pertenece na e gang criminal 'Los Costeños', y Polis ta convenci cu e atake aki tabata djis un reglamento di cuenta. Polis Metropolitano di Barranquilla ta investigando e caso.



DETENE SECUESTRADOR DI UN MUCHA CHIKITO

CALI: Polis a confirma, cu Diasabra nan a logra detene e secuestrador di e mucha Lyan Hortúa, kende a wordo secuestra na Jamundi, na departamento di Valle del Cauca. E homber deteni ta Jhon Fredy Rivera Montaño, y parce cu e ta un cabesante principal di e red di apoyo di e frente Jaime Martinez, di e disidencianan di Ivan Mordisco di FARC. E homber tabata wordo busca caba pa delitonan di secuestro, extorsion, ladronicia, atraco, y posesion di arma tambe. E tabata wordo busca tambe pa asesinato di cinco persona na Jamundi, entre nan dos ex-Polis y dos ingeniero. Tambe ta investiga su participacion den e recien actonan terorista na e municipio ey y na Cali, cu a laga 5 hende morto y 37 hende herida, incluyendo cinco Polis y dos militar. E mucha Lyan Hortúa a wordo secuestra na cas di su famia, y a keda den man di secuestradornan pa 19 dia largo.



TERENO DI CONSTRUCCION A BASHA DEN OTRO

CARTAGENA: Riba Diasabra mainta un incidente grave na bario 20 de Julio na Cartagena a laga dos trahador morto. Na un lugar di construccion, diferente equipo di Heavy Equipment tabata haciendo trabao ta moviendo seronan di santo pa nivela e tereno. Pero diripiente un di e seronan aki a basha den otro, y cay riba cantidad di trahador trahando abao. A core bati alarma y monton di personal di rescate a yega pa asina purba saca nan di eybao. A logra rescata seis di nan. Un di e operadornan di Heavy Equipment tambe a keda dera bao di santo, pero el a logra wordo rescata. E operador ey a nenga di bay Hospital, pasobra e kier a keda pa yuda den buskeda. A haya sa cu dos trahador a keda atrapa bao di e sero di santo y nan no sa unda nan ta. Hopi mirones a yega y tur a keda yen angustia pa mira si ta logra saca nan di eybao. Varios ora despues a bin haya informacion, cu tur e dos trahadornan aki a fayece.



Noticia Internacional

Caso lamentabel registra na Brasil

Mucha di 2 aña a tira y mata su mama cu pistol di e tata



RIO DE JANEIRO: Un caso cu a laga Brasil den shock a socede, ora cu un homber a laga su arma di candela riba un mesa. Su yiu chikito di 2 aña di edad, a gara e pistol y a cuminza hunga cu ne. Durante cu e ta manipula cu e arma, el a kita e bida di su mama cu un solo tiro.

E caso a socede riba un Diabierna anochi na pueblo di Rio Verde, na estado di Mato Grosso na Brasil. E mayornan no a ripara mes cu e mucha a gara e arma for di riba mesa, y cu su dede a primi e gay, y a tira accidentalmente riba su mama.

Un video di Security Camera a capta e momento di e tragedia, y esaki a plama



rond riba social media. Bo ta mira cu e famia tabata hunto ta disfrutando anochi riba e Patio patras di cas, y e muhe sinta banda di su casa di 56 aña, banda di e mesa unda e pistol di 9mm tabata.

Riba e imagen por mira cu e mucha a tira riba e mama, net ora cu e mama a bira su cara y mir'e cu e arma. Door di e tiro, e mucha a spanta y a core bay braza e mama. E mama e ora ey a lanta, y ainda tabata zonza di loke a socede. E homber a core pidi pa un Ambulance. E mama mes a trata di cana un tiki pero a cay, y e mucha a bolbe bay braza e mama.

E muhe a wordo identifica como Deborah Rodrigues Monteiro di apenas 27 aña di edad, y el a haya tiro na su pecho. Paramediconan a yega y a dune prome asistencia na e cas, y despues a trasport'e cu urgencia pa Hospital, pero no a logra sobrevivi.

Polis Militar a bay na e cas, y a detene e casa y a bay cu ne Warda di Polis pa investigacion. A confisca e arma, un peña, 19 municion, y a bay cu un huls haya na e cas.

Dos morto den atentado di ELN riba post di cobra toll na La Guajira



RIOHACHA: Dos hende a muri, y dañonan material grandi a keda atras door di un atake di gueriyeronan di ELN, cu explosivonan riba e post di cobra toll (peaje) na Alto Pino riba e carertera Troncal del Caribe, cu ta riba e caminda di Riohacha pa Maicao.

E caso aki a socede banda di 2:20'or di marduga, despues cu eynan un vehiculo a yega di cual varios gueriyero di ELN a baha, y a detona e carga explosivo.

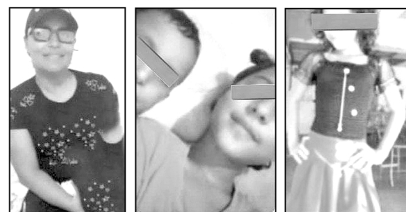
Esnan cu a muri ta trahadornan di e Concesion Santa Marta-Paraguachon. Ta trata di Kerry Mercado Araujo kende ta chauffeur di Takelwagen, y Liceth Orozco, kende ta e muhe encarga pa cobra toll di tur auto y vehiculo cu ta cruza eynan.

E explosion a ocasiona dañonan material grandi na e structura fisico di e post aki, incluyendo tur e structura di metal y e dak. E grupo gueriyero a laga un bandera di ELN na e lugar.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

CU MACHETE EL A MATA EX-PAREHA Y DOS YIU

SAN FERNANDO DE APURE: Diabierna mainta un homber identifica como Roberto Marin, a mata cu machete su ex-pareha y su dos yiunan menor di edad, na pueblo San Rafael de Atamaica na e capital di estado Apure.



Polis a confirma y indica cu aworaki nan ta buscando e homber aki, kende ta ex-pareha di e muhe, y padrastro di e dos muchanan chikito. Secrertario di Seguridad di Ciudadanonan na San Fernando de Apure, esta Ramon Cabeza a pidi comunidad pa yuda localiza e homber. Pero tin comisionnan di Polisnan Cicpc, y tambe Polisnan di Estado, y Polis Nacional di Venezuela ta buscando e homber, y a plama e informacion di e persona pa tur punto di control rond Venezuela.



DOCENTE CU ACTO INMORAL CU STUDIANTE DI 15

SAN FELIPE: Polisnan cu ta encarga cu investigacion penal na estado Yaracuy, a confirma cu nan a detene un docente identifica como Alfredo Antonio Vera di 39 aña di edad, pasobra el a comete acto inmoral cu intencion di comete abuso sexual contra un studiante menor di 15 aña di edad. E caso a socede na Complejo Educativo Cecilio Acosta na San Felipe, ora cu e homber aki cu ta docente na e scol ey, a cera den un klas e menor di edad, tratando di seduci e mucha muhe, y a cuminsa sunchi e studiante di forma inapropia," y di e caso aki tin dos testigo y tambe docente. Ora cu denuncia a drenta na Polis, nan a bay rumbo pa cas di e docente na Las Tapias den Sector D di San Felipe. Awor e ta deteni pa wordo investiga.



PISCADO BUSCA PA ASESINATO A KEDA DETENI

CORO: Tabata siman pasa atardi, cu oficialnan di Polis situa na pueblo di Tucacas na estado Falcon, a detene un homber cu ta wordo busca como sospechoso principal di un asesinato intencional. Comisario Leonel Guanipa, a splica cu na e Warda di Polis mes e homber a presenta pa entrega su mes, y mesora el a keda deteni. A comproba cu e tabata wordo busca door di Ministerio Publico di Tucacas. Nan a nota cu riba su curpa e tin varios herida y demas golpi cu ta indica cu e tabata meti den un pelea. Ta trata di Euclides José di 52 aña, kende ta un piscado y cu ta biba na Tucacas mes. El a wordo entrega na Ministerio Publico, pa asina sigui cu e investigacion. No a duna informacion ta kico e asesinato tabata.



Cantidad di placa bieu di 100 Florin circulando awo na Curaçao



WILLEMSTAD: Algun luna pasa, Curaçao a introduci placa di papel nobo pa wordo uza na e isla ey y tambe na St. Maarten, e asina yama 'Caribbean Guilder' (CG). Di e forma ey a elimina e uzo di e Florin Antiyano, conoci como 'NAf'.

Pero awor diripiente a nota un aumento considerabel den e cantidad di placa di papel falso di NAf 100 den circulacion na e isla. Como medida di precaucion, Banco Central a recomenda publico pa inmediatamente no acepta mas papel di 100 Florin (di Antiyas Hulandes) como pago, pa aisna evita cu falsificacion aki ta sigui plama. Ta birando mas y mas dificil pa distingui e falsificacionnan for di e placa di papel genuino. Den e caso specifico aki, tin hendenan cu ta ofrece na pagabo cu NAf 100 cu nan rand a ser corta. E persona ta bin cu storia, cu e papelnan aki a sufri daño den candela. Sinembargo ora di observa e papelnan aki cu mas atencion, ta sali na cla cu nan ta falsifica.

Gobierno Dominicano cu 3 Helicopter a busca personal di Embahada na Haiti



SANTO DOMINGO: Gobierno Dominicano a bay busca den oranan di mainta, su personal cu tabata haciendo trabao na Embahada Dominicano na capital Port-au-Prince na Haiti.

E personal di Embahada Dominicano na Haiti, a wordo saca y treci bek pa nan pais den tres Helicopter di Forza Aereo Dominicano (FARD).

Tur tres Helicopter a ateriza 8:40 am na un Base Militar Dominicano na ciudad di Jimaní na provincia Independencia.

Nan a trece personal aki bek, cu e meta pa bay haci relevo di e personal, pues pronto lo manda otro crew di trahador di nan Embahada pa Haiti.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Anna Werleman-Geerman

Mihor conoci como "Machi, Pepe Chichi, Chichi di Jong"

***13-06-1945 - †20-06-2025**

Acto di entiero l o wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

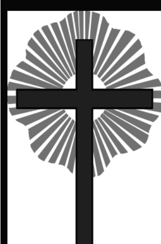
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Glenda Gorgiana Maduro
***26-05-1952 - †20-06-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 25 di Juni 2025
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Bo presencia ta altamente aprecia

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

DIRECTV
A miho T.V. na Aruba, movies, sports, kids, news & more.
Yama awo cel: 733-5762
DirecTV cambia bo vida

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comercial na Weg Kustbatterij/ S.N. di 146 m² y pa Afl.3.650,00 pa luna mas borg. Contact Mito na 593-6318 pa un viewing.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

AMC UNICON FURNITURE EVENT 2025
THE ART OF LIVING



SAVE AWG.400
GET THIS COLMAR
5PC WOODEN COUNTER
DINING SET
NOW AWG.799
WAS AWG.1199

Stylish Furniture for everyday
Up to 45% Off selected items



SAVE AWG.430
AVIGNON
7PC WOODEN DINING SET
NOW AWG.799
WAS AWG.1229



SAVE AWG.400
JAYA 5PC ROUND
COUNTER DINING SET
NOW AWG.999
WAS AWG.1399



SAVE AWG.500
CASSIS
7PC WOODEN
DINING SET
NOW
AWG.999
WAS AWG.1499



SAVE AWG.960
LILIE
9PC WOODEN
DINING SET
NOW
AWG.1799
WAS AWG.2759



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Ministro Gerlien Croes cu respet y aprecio pa trabao di ATIA



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister Gerlien Croes ta expresa su aprecio y respet pa e trabao incansabel cu Aruba Trade & Industry Association (ATIA) a sa di haci durante su 80 aña di existencia den defensa y fortalecemento di nos economia.

Como un gremio clave y un partner strategico pa Gobierno, ATIA a sa di representa, impulsa y proteha e interesnan di sector comercial y industrial cu vision, integridad y dedicacion. Su rol ta esencial den creacion di un panorama faborabel pa crecemento economico, innovacion y sostenibilidad.

Segun Ministro, ATIA ta un ehempel di liderazgo fuerte y union empresarial, y su impacto positivo ta wordo sinti den tur parti di nos comunidad. El a finaliza dunando masha Pabien cu e 80 aña di defensa y liderazgo.



